Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **52 (1934)**

Heft 156

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Bern
Samstag, 7. Juli
1934

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 7 juillet
1934

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 156

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements
Administration: Effingerstrasse 3 in Bern
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique
Administration: Effingerstrasse 3 à Berne
Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 156

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Bilan d'une société anonyme. — Bilancio di una società anonima.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Grossbritannien: Zolländerung. / Straits Settlements: Einfuhrbeschränkung auf Textilien.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens **Mittwoch, morgens um 8 Uhr,** bezw. am **Freitag um 12 Uhr,** beim **Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern,** eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi et samedi.** Les ordres doivent parvenir au **Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne,** au plus tard à **8 heures le mercredi et à midi le vendredi.**

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. fédd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(L. E. F. 231, 232 e Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, 123.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (L. E. F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o gia disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (3260²)

Gemeinschuldner: Sandhofer «Choco» (Inhaberin: Frau Johanna Sandhofer geb. Kraus, geb. 1887, von Egg, Kt. Zürich), Chocolade- und Confiseriefabrik, Krautgartengassse 2, in Zürich 1.
Datum der Konkurseröffnung: 20. Juni 1934.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 27. Juli 1934.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (3261²)

Gemeinschuldnerin: Genossenschaft Bächlergarten, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, mit Sitz Löwenstrasse Nr. 55, in Zürich 1.
Konkurseröffnung: 28. Mai 1934.
Liquidation gemäss Art. 134 des VZG
Eingabefrist: Bis 27. Juli 1934.

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich* (3162¹)

Gemeinschuldnerin: Elektrolicht A.-G., Zollikerstrasse 19 in Zürich 8.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Juni 1934.
Erste Gläubigerversammlung: 27. Juni 1934, nachmittags 4 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Klosbachstrasse 95 I.
Eingabefrist: Bis 23. Juli 1934.

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich* (3163¹)

Gemeinschuldner: Kuhn Albert, geb. 1908, von Zürich, Reisender, wohnhaft Streulistrasse 10, in Zürich 7 (Mitinhaber der Firma Kuhn & Leuthold, Garage, in Thalwil).
Datum der Konkurseröffnung: 26. Mai/21. Juni 1934.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 13. Juli 1934.

Kt. Zürich *Konkursamt Winterthur-Altstadt* (3198¹)

Gemeinschuldner: Wagner Julius, Wirt, von und in Winterthur, Restaurant zur Wartburg, Rudolfstrasse Nr. 15.
Konkurseröffnung: 25. Juni 1934.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 10. Juli 1934, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant Wartmann beim Bahnhof (I. Stock), Winterthur.
Eingabefrist: Für Forderungen und sonstige Ansprüche bis 30. Juli 1934.

Kt. Bern *Konkursamt Aarwangen* (3313)

Ausgeschlagene Verlassenschaft des Glauser Bendicht, von Jegenstorf, geb. 1882, gewesener Gärtnermeister, in Langenthal, Teilhaber der Kollektivgesellschaft «B. Glauser & Broggi», Handelsgärtnerei und Versandgeschäft, in Langenthal.
Datum der Konkurseröffnung: 2. Juli 1934.
Ordentliches Verfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 17. Juli 1934, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant Bahnhof, in Langenthal.
Eingabefrist: Bis und mit dem 7. August 1934.

Diejenigen Gläubiger, welche ihre Eingaben bereits im vorausgegangenen öffentlichen Inventar eingereicht haben, sind einer nochmaligen Eingabe nicht enthoben.

Kt. Bern *Konkursamt Biel* (3314)

Gemeinschuldnerin: Zahler & Cie., Fabrik elektrothermischer Apparate, Bözingenstrasse Nr. 50, Biel.
Datum der Konkurseröffnung: 22. Juni 1934.
Ordentliches Verfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 13. Juli 1934, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Biel.
Eingabefrist: 7. August 1934.

Kt. Luzern *Konkursamt Willisau* (3331)

Gemeinschuldner: Arnet Leo, Kiesgeschäft und Besitzer der Liegenschaft Ausserstalden, von und in Gettnau.
Datum der Konkurseröffnung infolge Insolvenzerklärung: 23. Juni 1934.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 14. Juli 1934, nachmittags 4 Uhr, im Gasthause zum «Kreuz», in Willisau.
Eingabefrist: Bis und mit dem 7. August 1934.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Binningen* (3315)

Gemeinschuldner: Bohrer-Stehlin Josef, Malermeister, Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, Allschwil, Neuweilerstrasse 28.
Datum der Konkurseröffnung: 11. Mai 1934 (Art. 189 SchKG.).
Eigentümer folgender Liegenschaften: Grundbuch Allschwil: B. 1583: mit Wohnhaus Nr. 28, Werkstatt Nr. 28 a und Bienenhaus Nr. 28 b an der Neuweilerstrasse, ½ von A. 2037: mit Wohnhaus Nr. 16 an der Grünfeldstrasse; C. 748: Wald Herzogenmatten.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 17. Juli 1934, nachmittags 4½ Uhr, im Gasthof zum «Rössli», in Allschwil.
Eingabefrist: Bis und mit 7. August 1934.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Binningen* (3316)

Gemeinschuldner: Hübner-Lacher Wilhelm, Mineralquellen Schloss Bottmingen, Inhaber der Einzelfirma Willy Hübner-Lacher, Hotel und Restaurant Schloss Bottmingen und Weinhandlung, Bottmingen.
Datum der Konkurseröffnung: 28. Juni 1934 (Art. 171 SchKG.).
Eigentümer folgender Liegenschaft: Grundbuch Bottmingen: ½ von Parzelle 384: 148 a 65 m², mit Gebäulichkeiten Schloss Bottmingen.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 16. Juli 1934, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel-Restaurant Schloss Bottmingen.
Eingabefrist: Bis und mit 7. August 1934.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Neutoggenburg in Lichtensteig* (3333)

Verlassenschaftsliquidation.

Gemeinschuldnerin: Verlassenschaft des Hess Jacques Rudolf, gew. unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft Hess & Co., Fabrikation und Handel in Strumpfwaren, von Hombrechtikon, wohnhaft gew. in Rotenbach-Wattwil, Postkreis Lichtensteig, verstorben am 9. März 1934.
Konkurseröffnung: 21. Juni/2. Juli 1934.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist für Forderungen: Bis 26. Juli 1934.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (3332)

Gemeinschuldner: Gayer Saly, von Zürich, Möbelhaus Speisertor, Handel in Möbeln und kompletten Aussteuern, Zeughausgasse 22, St. Gallen O.
Konkurseröffnung: 2. Juli 1934.
Ordentliches Verfahren, gemäss Art. 232 B. G.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 14. Juli 1934, vormittags 10 Uhr, im Zimmer Nr. 22, städt. Amtshaus, Marktgasse, St. Gallen.
Eingabefrist: Bis 7. August 1934.
Diejenigen Gläubiger, welche im unbenützt abgelaufenen Stundungsverfahren ihre Forderung bereits angemeldet und deren Ansprüche sich seither nicht verändert haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Unterrheintal in St. Margrethen* (3334)

Erste Auskündigung.

Gemeinschuldner: Wehrlin Carl, von Bischofszell, Kolonialwarenhandlung, in Rheineck.
Konkurseröffnung: 14./25. Juni 1934.
Summarisches Verfahren (Art. 231 SchKG. Art. 123 und 29, Abs. 3, Steigerungsverordnung).
Eingabefrist für Forderungen: Bis 27. Juli 1934.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 27. Juli 1934,
betreffend nachverzeichnete Liegenschaft:
Grundstück Nr. 236:
a) Wohnhaus, assek. unter Nr. 212 für Fr. 54,000.—;
b) 3 Aren 26 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum,
an der Hauptstrasse in Rheineck.
Der Liegenschaftsbeschrieb liegt beim Konkursamt Unterrheintal in St. Margrethen zur Einsicht auf.

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (3258³)

Gemeinschuldnerin: Lederfabrik Buchs A. G., Buchs.
Datum der Konkurseröffnung: 27. Juni 1934.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 14. Juli 1934, vormittags 9 Uhr, im Bezirksgerichtssaal in Aarau.
Eingabefrist: Bis 7. August 1934.

Kt. Aargau *Konkursamt Baden* (3353)

Gemeinschuldner: Iten Emil, geb. 1885, Sattlermeister, von und in Mellingen.
Datum der Konkurseröffnung: 29. Mai 1934.
Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 27. Juli 1934.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Riviera in Biasca* (3317)

Fallito: Martignoli Carlo, fu Carlo, azienda agricola, Lodrino.
Data apertura fallimento: 21 giugno 1934.
Prima assemblea dei creditori: 10 luglio 1934, ore 10, presso l'Ufficio fallimenti della Riviera, in Biasca.
Termine per la notifica: Fino al 30 luglio 1934.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Locarno* (3263²)

Fallimento nº 7/1934.

Fallito: Hafner Giuseppe, fu Giuseppe, Pension Ortensia, Brione s. Minusio.
Data del decreto: 7 maggio 1934.
Termine per la notifica dei crediti: 6 agosto 1934.
Termine per la notifica delle servitù: 26 luglio 1934.
relativamente ai seguenti beni in territorio di:

Minusio:

Alla Monda	prato	N° mappa 2726	mq.	60
»	»	2738	»	57
»	»	3769	»	152
»	»	3770	»	273
»	»	3771	»	226
»	»	3772	»	1558
»	»	3773	»	257
»	stalla	1130	»	33
»	casa	3770		—
Ai Pozzi	prato	3736	»	194
»	vigna	3739	»	125
Al Gaggio	prato	3777	»	212
»	vigna	3782	»	1292
»	»	3780	»	205
»	»	3783	»	720
»	»	3784	»	223
»	»	3785	»	150
»	»	3786	»	245
»	»	3788	»	19
»	»	3789	»	89
»	»	3792	»	312
»	»	3793	»	123
»	»	3794	»	342
»	»	3795	»	213
»	»	3796	»	144
»	villa	1232	»	113
»	casa	1233	»	31
»	stalla e fienile	1234 a	»	24

In territorio dei tre comuni:

Alla Selva	deposito acqua	N° mappa 5979 parte	mq.	47

Prima adunanza dei creditori: 16 luglio 1934, ore 3 pom., nella Sala delle Adunanze dell' Ufficio Esec. e Fallimenti in Locarno.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Orbe* (3318)

Failli: Bouvier Antoine, négociant, précédemment à Orbe.
Date de l'ouverture de faillite: 18 juin 1934.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 27 juillet 1934.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites du Locle* (3319)

Faillie: Autogaz S. A., fabrique de cuisinières et appareils électriques, à gaz, à benzine ou à mazout, au Locle.
Date de l'ouverture de la faillite: 29 juin 1934.
Première assemblée des créanciers: Lundi 16 juillet 1934, à 14 heures, à l'Hôtel judiciaire, au Locle.
Délai pour les productions: 7 août 1934.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)	(L. P. 249—251.)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.	L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (3364²)

Im Konkurse betreffend «Agema» Aktiengesellschaft für elektrische und Musikapparate, Mühlebachstrasse Nr. 6, Zürich 8, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Riesbach-Zch. zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung desselben sind bis zum 17. Juli 1934 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (3361)

Gemeinschuldner: Balissat Robert Louis, Damenschneiderei, Weinbergstrasse 31, wohnhaft Scheuchzerstrasse 212, in Zürich 6.
Anfechtbar bis 17. Juli 1934 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich.

Kt. Zürich *Konkursamt Schwamendingen-Zürich* (3251¹)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar.

Gemeinschuldnerin: Genossenschaft Biscuits- und Waffelnfabrik «Biwa», in Zürich 11-Oerlikon.
Anfechtbar bis 10. Juli 1934 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG. und zur Bestreitung der geltend gemachten Eigentumsansprüche Dritter beim obgenannten Konkursamt schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht darauf angenommen wird.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (3335/6)

In den Konkursen über:
1. Lang Walter, gew. Inhaber des Kino Flora, Luzern, nun Theaterstrasse 3, Zürich, und
2. Meili W. Otto, gew. Inhaber des Kino Palace, Luzern,

liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.
Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auch das Inventar und das Protokoll über die Eigentumsansprachen zur Einsicht auf und sind allfällige Einsprachen oder Begehren um Abtretung von Massarechten im Sinne von Art. 260 SchKG binnen der Anfechtungsfrist des Kollokationsplanes geltend zu machen.

Kt. Luzern *Konkursamt Rothenburg* (3320)

Im Konkurse über Kaeser Louis, Econom Industrie, Emmenbrücke, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.
Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auch das Inventar und das Protokoll über die Eigentumsansprüche zur Einsicht auf; Beschwerden betreffend Zuscheidung der Kompetenzstücke gemäss Art. 92 SchKG und allfällige Begehren betreffend Abtretung der Massarechte im Sinne von Art. 260 SchKG sind binnen der gleichen Frist geltend zu machen.

Kt. Solothurn *Konkursamt Kriegstetten in Solothurn* (3337)

Abänderung des Kollokationsplanes.

Im Konkurse (summarisches Verfahren) über Brand Ernst, Ernsts, von Trachselwald, Autogarage, in Derendingen, nun in Bern, liegt der abgeänderte und infolge nachträglicher Eingaben ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (3362)

Gemeinschuldner: Heymann-Rueff Paul, Export und Import von Häuten, Felle und Pelzfellen aller Art, Holbeinstrasse 9. in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Graubünden *Konkursamt Schanfigg in Arosa* (3338)

Im Konkurse über die Firma Burkhardt, Marie, Frl., Damenkonfektion und Mass-Schneiderei, in Arosa, mit Filiale in Lenzerheide, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Morges* (3321)

Faillie: Schätti Ruth-Elisabeth, pensionnat, Préverenges.

Délai pour intenter action en opposition: 17 juillet 1934. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (3363)

Failli: Brichet François, carrossier, Chemin Ferrier, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (3339)

Gemeinschuldnerin: Genossenschaft Selbsthilfe stellenloser Angestellter, Schützengasse 25 (früher Rennweg 7), Zürich 1.

Datum der Konkurseröffnung: 19. Juni 1934.

Datum der Konkurseinstellung: 30. Juni 1934.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 17. Juli 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert der gleichen Frist für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 600 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (3246¹)

Ueber Meier Max, geb. 1892, von Basel, Holz-Import, Koks, Kohlen, Breitingerstrasse 20, Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 21. crt. der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung desselben Richters am 26. Juni 1934 mangels genügender unverpfändeter Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis 10. Juli 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (3255¹)

Ueber Eggimann August, geb. 1880, von Sumiswald (Bern), wohnhaft Seefeldstrasse 228, in Zürich 8, Inhaber der Firma August Eggimann, Handel und Vertretung in chemischen und pharmazeutischen Produkten, Vegetabilien und Drogen, Asylstrasse 80, Zürich 7, dato Seefeldstrasse 305, Zürich 8, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. Juni 1934 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 28. Juni 1934 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 14. Juli 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (3340)

Ueber Grieder Emil, Vertretungen, Museggstrasse 6, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtsvizepräsidenten von Luzern-Stadt vom 8. Juni 1934 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 4. Juli 1934 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 17. Juli 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (3364)

Ueber Kipfer-Remund Frieda, wohnhaft Sängergasse 17 (früher Utengasse), Kollektivgesellschafterin der falliten Firma E. Kipfer & Co., Kaffee- und Küchliwirtschaft, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 14. Juni 1934 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichtes am 3. Juli 1934 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 17. Juli 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (3365)

Ueber Sommer-Kuppel Marcel Ernst Rudolf, Inhaber der Firma Marcel Sommer, Vertretungen aller Art, Arlesheimerstrasse 16, früher Klybeckstrasse 9, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 20. Juni 1934 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichtes am 3. Juli 1934 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 17. Juli 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 200.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Binningen* (3322)

Konkurseröffnung und Einstellung des Verfahrens.

Ueber Otto-Gysi Wilhelm, wohnhaft in Neu-Allschwil, Schützenweg 13, früher in Bottmingen, Inhaber eines Geschäftes für elektrische Zentralheizungen, in Basel, Nauenstrasse 35, ist am 30. Mai 1934 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber durch Verfügung des Konkursrichters vom 4. Juli 1934 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger binnen 10 Tagen die Durchführung des Verfahrens verlangt und hierfür Fr. 400 Kostenvorschuss leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kt. Aargau *Konkursamt Baden* (3354)

Das Bezirksgericht Baden hat unterm 29. Mai 1934 über Walser-Battaglia Nina, Frau, Mercerie-waren, Wettingen, den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber durch Erkenntnis vom 3. Juli 1934 mangels Aktiven eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 17. Juli 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und für die Kosten desselben einen Kostenvorschuss von Fr. 300.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (3366)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Addor Maurice, typographe, à Chambésy (Genève), par ordonnance rendue le 26 juin 1934 par le Tribunal de 1re Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 3 juillet 1934 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 17 juillet 1934 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire, en fr. 250.—, la faillite sera clôturée.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(SchKG 263.) (L. P. 263.)

Kt. Graubünden *Konkursamt Klosters* (3341)

Im Konkurse über Marugg-Flury Peter, Hotel Albeina, Klosters-Dorf, liegen die Verteilungsliste und Schlussrechnung beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Anfechtungsfrist: Binnen 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Kantonsamtsblatt und Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Weinfelden* (3342)

Im Konkurse des Greutert Willy, Radio- und Musikalienhändler, in Weinfelden, liegen die Schlussrechnung und die Verteilungsliste vom 7. Juli 1934 an während 10 Tagen beim Betreibungsamt Weinfelden zur Einsicht auf. Anfechtungsklagen sind innert gleicher Frist bei der Rekurskommission des Obergerichtes in Frauenfeld schriftlich einzureichen.

Weinfelden, den 4. Juli 1934.

Im Auftrage des Konkursamtes Weinfelden:
Das Betreibungsamt Weinfelden.

Ct. du Valais *Office des faillites de Martigny* (3343)

Tableau de distribution.

Failli: Girard Jos., de Maurice, Martigny.

Le tableau de distribution de cette faillite est déposé à l'office pendant dix jours.

Ct. du Valais *Office des faillites de Martigny* (3344)

Tableau de distribution.

Failli: Gross Hubert, mercerie-épicerie, Saxon.

Le tableau de distribution de cette faillite est déposé à l'office pendant dix jours.

Ct. du Valais *Office des faillites de Martigny* (3345)

Tableau de distribution.

Failli: Jacot Marthe, boucherie, Martigny.

Le tableau de distribution de cette faillite est déposé à l'office pendant dix jours.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Solothurn *Konkursamt Olten-Gösgen in Olten* (3355)

Das Konkursverfahren über

1. Kommanditgesellschaft Poch J. & Cie., Weinhandlung, Olten.
2. Poch José, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft J. Poch & Cie., Olten, Kaufmann, in Dulliken,

ist durch Verfügung des Konkursgerichts von Olten-Gösgen vom 30. Juni 1934 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Graubünden *Konkursamt Davos in Davos-Platz* (3356)

Das Konkursverfahren über Reicherter Eugen, Gasthaus zum alten Rössli, Davos-Dorf, ist durch Verfügung des Konkursgerichtes Davos vom 3. Juli 1934 als geschlossen erklärt worden.

Ct. du Neuchâtel *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (3357)

Failli: Chopard Henri, caoutchouc, gutta-percha, amiante, celluloïd, à La Chaux-de-Fonds. Balance 5.

Date du jugement prononçant la clôture de la faillite: 5 juillet 1934.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (3358)

Par jugement du 4 juillet 1934, le Tribunal a prononcé la révocation de la faillite de la société en nom collectif Gillabert et Cie., commerce d'automobiles 3, Rue des Sources, Genève.

La société en nom collectif Gillabert et Cie. a été réintégrée dans la libre administration de ses biens.

J. Gavard, commis-greffier.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (3164¹)

Konkursamtliche Liegenschaftengant.

Aus dem Konkurse der «Genossenschaft Limmatstrand», in Zürich 1, gelangt Montag, den 23. Juli 1934, nachmittags 3 Uhr, im Café «Schiff» am Limmatquai 70 in Zürich 1 die nachbezeichnete Liegenschaft auf öffentliche Versteigerung:

Kat. Nr. 341: Der Gasthof zum «Schiff» am Limmatquai 70 in Zürich 1, unter Assek. Nr. 483 für Fr. 220,000 assekuriert, mit 218,50 m² Gebäudegrundfläche und 0,65 m² unüberbaute Fläche an der Schweizerhofgasse.

Zugehöranmerkung und Dienstbarkeiten laut Protokoll.

Anzahlung Fr. 5000, welche unmittelbar vor dem Zuschlag zu leisten ist.

Es findet nur eine Steigerung statt.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 1. Juli 1934 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Zürich, den 20. Juni 1934.

Konkursamt Zürich (Altstadt): Max Keller, Substitut.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg* (3323)

Vente d'immeubles après faillite. — Première enchère.

Faillie: Société immobilière La Foule S. A., Marly-le-Grand.

Date et lieu de l'enchère: Mardi 7 août 1934, à 10 heures, à l'Hôtel de la Croix-Blanche, à Marly-le-Grand.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes, dès le 23 juillet 1934.

Immeubles: Commune de Marly-le-Grand.

Cadastre Art.	NOM, LOCAL, NATURE, CONTENANCE	TAXE CADASTRALE Fr.
245 aab, 70, 72 bb, 72 bd, 245 bb, 245 bab, 245 bae, 72 bc, 71, 72 aabb, 72 ba, 245 baaa, 245 baab, 245 ab, 72 aaab, 299 a, 245 aaa, 252 a. 252 b, comprenant 3 bâtiments nos 97, et 120 avec 14 logements, caves, atelier, remise, laboratoire, entrepôts, garages, bassins, jardin, prés et bois de 93451 mètres		128,306.—

Estimation de l'office fr. 90,000.—.

Fribourg, le 4 juillet 1934. Le préposé aux Faillites: Ziegenbalg.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Obertoggenburg in Neu St. Johann* (3259²)

Gemeinschuldnerin: Verlassenschaft des am 12. November 1932 in Wattwil verstorbenen Lieberherr Jakob, a. Gemeindeammann, vormals Gerberei, Fell- und Lederhandlung, von und wohnhaft gewesen in Nesslau.

Ganttag: Samstag, den 11. August 1934, nachmittags 3 Uhr.

Gantlokal: Kurhaus « Grütli » Bühl-Nesslau.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 18. bis und mit 27. Juli 1934.

Grundpfand:

I.

Liegenschaft « Oberfeld », Grundregister A. 552: Das Wohnhaus Nr. 378, assek. Verkehrswert Fr. 9400, Bauwert Fr. 21,400, samt Garten und Hausbofstatt, im Bühl, Gemeinde Nesslau, gelegen.

Schatzungssumme Fr. 7000.

II.

Liegenschaft im Krümmenswil, Grundregister A. 23: Das Wohnhaus Nr. 407, assek. Verkehrswert Fr. 8000, Bauwert Fr. 18,400, samt Hofstatt.

Schatzungssumme Fr. 5000.

Im übrigen wird auf Art. 257—259 SchKG und Art. 71 ff. KV, sowie Art. 130 ff. VZG verwiesen.

Neu St. Johann, den 3. Juli 1934. Konkursamt Obertoggenburg: P. Müller.

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (3165¹)

Liegenschaftssteigerung.

Im summarischen Konkursverfahren des Wirz-Stoll Josef, Bäcker und Wirt zum Bären, in Biberstein, werden nachbeschriebene Liegenschaften am Montag, den 16. Juli 1934, nachmittags 3¼ Uhr, im Gasthof zum Bären in Biberstein an eine einzige öffentliche Steigerung gebracht, nämlich:

	Schatzung: Fr.
Grundbuch Biberstein Nr. 269. Kat. Plan 10, Parz. Nr. 1508.	
a) 10,17 a Hausplätze und Garten, im Dorf	600.—
b) Gasthaus zum Bären Nr. 26, brandversichert zu	44,200.—
c) Scheune Nr. 25, brandversichert zu	6,600.—
Anmerkungen: 1. Oeffentlicher Fussweg. 2. Zugehör: Wirtschafts-, Keller- und Ladenmobiliar gemäss Verzeichnis.	
Grundbuch Biberstein Nr. 619. Kat. Plan 10, Parz. Nr. 1511.	
a) 1,60 a Gartenwirtschaft, im Dorf	120.—
b) Trinkhalle Nr. 27, brandversichert zu	850.—
Grundbuch Biberstein Nr. 620. Kat. Plan 6, Parz. Nr. 851.	
20,66 a Wiese und Wald, im Bifängli	255.—
Grundbuch Biberstein Nr. 621. Kat. Plan 12, Parz. Nr. 1837.	
7,49 a Acker, Rain	105.—
Anmerkungen: Oeffentlicher Fussweg laut Plan. Anteil an Weg Parz. 1792, 1809, 1819.	
Grundbuch Biberstein Nr. 622. Kat. Plan 7, Parz. Nr. 1255.	
9,58 a Wiese, im Bifängli	300.—
Grundbuch Biberstein Nr. 623. Kat. Plan 10, Parz. Nr. 1434.	
1 ha 84,53 a Wiese, Ghält	7,200.—
Anmerkungen: Anteil an Weg Parz. 1280, 1431, 1422/24. Signalstelle. Wassergraben.	
Grundbuch Biberstein Nr. 624. Kat. Plan 6, Parz. Nr. 793.	
43,25 a Acker, Hintenoben	1,300.—
Anmerkung: Anteil an Weg Parz. 1280, 1431, 1422/24.	
Grundbuch Biberstein Nr. 625. Kat. Plan 5, Parz. Nr. 654.	
28,63 a Acker, Obernberg	1,220.—
Anmerkung: Anteil an Weg Parz. 628.	
Konkursamtliche Gesamtschatzung	55,000.—

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 2. Juli 1934 hinweg während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Aarau, den 20. Juni 1934.

Konkursamt Aarau: A. Matter.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (3346)

Vente d'immeubles.

Le mercredi, 8 août 1934, à 15 heures, en Salle de Justice de Paix, Palais de Montbenon, à Lausanne, l'office des faillites procédera à la vente à tout prix des immeubles appartenant à la faillite de la succession de Martin John, maître charron, à Lausanne, savoir:

Commune de Lausanne, Au Maupas nos 25 et 27, bâtiments ayant 5 appartements et plusieurs locaux industriels avec bordereaux d'accessoires.

Surface totale 467 m².

Assurance incendie fr. 114,600.

Taxe vénale et de l'office fr. 100,000.

Conditions de vente, désignation cadastrale et des charges à disposition au bureau de l'office, rue de Genève 7.

Lausanne, le 2 juillet 1934.

Le préposé: E. Pilet.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Orbe* (3256²)

Vente aux enchères publiques de l'Hôtel de France, à Vallorbe. — 1re enchère.

Le lundi, 6 août 1934, à 15½ heures, à l'Hôtel de France, à Vallorbe, l'office des faillites d'Orbe procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles provenant de la masse en faillite de Albicker Christian, hôtelier, à Vallorbe, savoir:

1er lot

à Vallorbe, bâtiments, soit l'Hôtel de France et dépendances, places, jardin, superficie 3 ares 76 centiares.

Estimation officielle: Fr. 140,000. — Taxe juridique: Fr. 135,000.

Accessoires mobiliers servant à l'exploitation de l'établissement fr. 38,600 compris dans la taxe.

2e lot

à Vallorbe, lieu dit « Près sous Ville » poulailler et champ, superficie 2 ares 27 centiares.

Estimation officielle: Fr. 500. — Taxe juridique: Fr. 250.

Etablissement d'ancienne renommée. Affaire intéressante pour preneur sérieux et actif, disposant de quelques capitaux.

Tous renseignements sont à la disposition des intéressés au bureau de l'office des faillites d'Orbe, le matin.

Les conditions de vente seront déposées dès le 21 juillet 1934.

Orbe, le 3 juillet 1934.

L'office des faillites: A. Henny.

Ct. du Valais *Office des faillites de Sierre* (3347)

Failli: de Preux Paul, fers, Sierre.

L'office des faillites de Sierre vendra au plus offrant le 30 août 1934, à 17 heures, à l'Hôtel de la Poste, à Sierre, une police d'assurance vie à la « Vita », à Zurich, au nom du failli, no 30331, valeur de rachat au 30 septembre 1934, fr. 449.05 net.

L'épouse du débiteur voulant user du droit de cession prévu à l'art. 86 L. C. A. est sommée de rapporter quinze jours avant les enchères la preuve du consentement du débiteur et à verser à l'office la valeur de rachat, à ce défaut il y aura péremption du droit de cession.

Sierre, le 4 juillet 1934.

Le préposé: F. de Preux.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 6* (3169¹)

Erste Steigerung.

Schuldnerin: Genossenschaft Schindlerhof, Sitz Langstrasse Nr. 63, Zürich 4.

Pfandeigentümerin: Dieselbe.

Ganttag: Mittwoch, den 22. August 1934, nachmittags 4 Uhr.

Gantlokal: Restaurant «Lindenbacherhof» (Herzog), Lindenbachstrasse Nr. 56.

Auflegung der Gantbedingungen: Vom 30. Juli 1934 an.

Eingabefrist: Bis 17. Juli 1934.

Grundpfand:

Grundprotokoll Unterstrass Bd. 30, Seite 562.

Grundplan Blatt 13. Kataster Nr. 2495.

1. Ein Wohnhaus Ecke Schindlerstrasse 14/Lindenbachstrasse, in Unterstrass-Zürich 6, unter Assek. Nr. 1847 für Fr. 325,000.— brandversichert. Schätzung 1931.
2. Vier Aren 46,1 m² Land, nämlich:
   208,8 m² Gebäudegrundfläche,
   237,3 m² Hofraum.

Grenzen laut Plan und Kataster.

Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 300,000.—.

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme, Fr. 2000.— in gesetzlicher Barschaft zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich, den 27. Juni 1934. Betreibungsamt Zürich 6:
E. Bühler.

Ct. de Neuchâtel *Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds* (3367)

Enchères d'immeubles. — Première vente.

Débiteur: Foot-Bal Club Etoile, à La Chaux-de-Fonds.

Lieu et date de la vente requise par le créancier hypothécaire en premier rang: Hôtel Judiciaire de La Chaux-de-Fonds, Rue L. Robert 3, le lundi 20 août 1934, à 14 heures.

Désignation des immeubles.

Cadastre des Eplatures.

Article 775, aux Eplatures dépendances et pré de 12739 mètres carrés.

Article 1119, aux Eplatures, place de 716 mètres.

Sont compris dans la vente, toutes les installations, soit Tribunes, clôtures, etc. et aménagements d'un terrain de sports.

Estimation cadastrale: fr. 60,000.—.

Assurance des Tribunes: fr. 31,400.— plus 50 %.

Estimation officielle: fr. 25,000.—.

Dépôt des conditions de vente: 6 août 1934 à l'Office soussigné.

La Chaux-de-Fonds, le 4 juillet 1934.

Office des Poursuites de La Chaux-de-Fonds.

Ct. de Neuchâtel *Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds* (3368)

Première vente.

Débiteur: Riesen Rodolphe, maître-boulanger, à La Chaux-de-Fonds.

Lieu et date de la vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang: Le lundi 20 août 1934, à 14 heures, à l'Hôtel Judiciaire de La Chaux-de-Fonds, Rue L. Robert 3.

Désignation de l'immeuble.

Cadastre de La Chaux-de-Fonds, article 3633, Rue de Bel-Air 14, bâtiment et dépendances de 466 m².

Assurance du bâtiment: fr. 84,400.— plus 20 %.

Estimation cadastrale: » 75,000.—.

Estimation officielle: » 58,000.—.

Dépôt des conditions de la vente: 6 août 1934 à l'Office soussigné

La Chaux-de-Fonds, le 4 juillet 1934.

Office des Poursuites de La Chaux-de-Fonds.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich *Betreibungskreis Zürich 9* (3324)

Schuldner: Hädener Carl, Drogist, Cyclamenweg 23, Zürich 9.

Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichts Zürich, 3. Abteilung: 29. Juni 1934.

Sachwalter: Dr. G. Edlin, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 5, Zürich.

Eingabefrist: Bis und mit 26. Juli 1934.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 17. August 1934, 14½ Uhr, im Restaurant «Zur Kaufleuten», blauer Saal, Pelikanstrasse 18 I, Zürich 1.

Aktenauflage: Vom 7. August an im Bureau des Sachwalters.

Kt. Zürich *Konkurskreis Zürich-Enge* (3266²)

Schuldner: Roedelsheimer Heinrich, Maschinen und Werkzeuge, Tödistrasse 45, Zürich 2.

Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichts Zürich, 3. Abteilung: 4. Juli 1934.

Sachwalter: Dr. W. Doerfliger, Rechtsanwalt, Stauffacherquai 20, Zürich 4.

Eingabefrist: Bis zum 27. Juli 1934. Anmeldungen der Forderungen (Wert 4. Juli 1934) unter Beilage der Beweismittel und mit Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: 15. August 1934, 14½ Uhr, im Restaurant «Stauffacher», Werdstrasse 31, in Zürich 4.

Aktenauflage: Vom 4. August 1934 beim Sachwalter.

Kt. Zürich *Konkurskreis Zürich-Riesbach* (3249¹)

Schuldnerin: Kommanditgesellschaft Grob M. & Co., Elektrische Installationen, Seefeldstrasse 111, Zürich 8 (unbeschränkt haftender Gesellschafter Max Grob-Wild, Hirslanderstrasse 41, Zürich 7).

Datum der Stundungsbewilligung: Durch Beschluss des Bezirksgerichtes Zürich, 3. Abteilung, vom 27. Juni 1934.

Sachwalter: Dr. J. Braunschweig, Rechtsanwalt, Bleicherweg 50, Zürich 2.

Eingabefrist: Bis zum 20. Juli 1934. Anmeldung der Forderungen, Wert 27. Juni 1934, unter Beilage der Beweismittel und mit Angabe allfälliger Pfand- oder Vorzugsrechte schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: 10. August 1934, nachmittags 3 Uhr, im kleinen Teil des Theatersaals des K. V. Z., Eingang Pelikanstrasse 18, Zürich 1.

Aktenauflage: Vom 31. Juli 1934 an auf dem Bureau des Sachwalters, Bleicherweg 50, I. Stock.

Kt. Zürich *Konkurskreis Horgen* (3250²)

Schuldner: Müller Gebr., Mechanische Schindelfabrik, Horgen.

Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Horgen, I. Abteilung: 26. Juni 1934.

Sachwalter: Otto Siegrist, Bücherrevisor, Postgebäude Horgen.

Eingabefrist: Bis zum 23. Juli 1934. Anmeldung der Forderungen unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte mit Belegen versehen, Wert 26. Juni 1934, beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 14. August 1934, nachmittags 2½ Uhr, im Gasthof zum «Schlüssel», Horgen.

Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (3257²)

Schuldnerin: Firma Hohl R. & Sohn, Vertrieb kinematographischer Apparate, Hallerstrasse 50, in Bern.

Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Gerichtspräsidenten 1 von Bern: 3. Juli 1934.

Sachwalter: Fürsprecher Dr. P. Flückiger, Laupenstrasse 9, Bern.

Eingabefrist: Bis und mit dem 28. Juli 1934.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Der Schuldgrund ist genau zu bezeichnen.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 7. August 1934, nachmittags 14 Uhr, im Café Rudolf, I. Stock, Laupenstrasse 1, in Bern.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern *Konkurskreis Interlaken* (3348)

Schuldner: Häsler Heinrich, von Gsteigwiler, Comestibles, Postgasse, in Interlaken.

Datum der Bewilligung der Stundung: 29. Juni 1934.

Sachwalter: Dr. W. Michel, Fürsprecher, Marktgasse 66, Interlaken.

Eingabefrist: Forderungseingaben und Bürgschaftsansprachen bis und mit dem 27. Juli 1934 beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 10. August 1934, nachmittags 2 Uhr, beim Sachwalter, Marktgasse 66, Interlaken.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Luzern *Konkurskreis Reiden-Pfaffnau* (3325)

Schuldner: Steger Urban, Velos & Garage, in Reiden.

Datum der Stundungsbewilligung durch Erkenntnis des Amtsgerichtspräsidenten von Willisau in Nebikon: 28. Juni 1934.

Sachwalter: Eug. Wüest-Steffen, in Firma E. Wüest-Steffen & Cie., Inkasso- und Sachwalterbureau in Reiden.

Eingabefrist: Bis und mit 27. Juli 1934. Eingabe der Forderungen mit den nötigen Belegen versehen schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 9. August 1934, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant z. Eisenbahn, in Reiden.

Aktenauflage: Vom 28. Juli an beim Sachwalter.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Proroga della moratoria

(L. E. F. 295, 4° capoverso.)

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (3326)

Die der Hurni-Geiser Rosa, Frau Wwe., in Bern, bewilligte Nachlasstundung ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten 1 von Bern um zwei Monate, d. h. bis zum 17. August 1934, verlängert worden.

Bern, den 18. Juni 1934.

Der Sachwalter: Robert Wildi, Fürsprecher.

Ct. Ticino *Pretura di Locarno* (3359)

La Pretura di Locarno avverte che la moratoria concessa il 30 maggio 1934 a Schulthess Maria, in Ascona, venne oggi prorogata di due mesi.

Locarno, il 5 luglio 1934. Per la Pretura:
D. Degiorgi, assess.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Bex* (3329)

Débitrice: Société en nom collectif Cherix frères, fabrique de clôtures et scierie, Bex.

Date du prononcé du Président du Tribunal du district d'Aigle: 29 juin 1934.

Prolongation du sursis: Jusqu'au 22 septembre 1934.

Date de renvoi de l'assemblée des créanciers: 7 septembre 1934, à 14 heures, à l'Hôtel de Ville, à Bex.

Date du dépôt des pièces: 28 août 1934.

Bex, le 2 juillet 1934.

Le commissaire: H. Barbezat, préposé.

Widerruf der Nachlasstundung — Révocation du sursis concordataire

(SchKG 293, 309.) (L. P. 293, 309.)

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht See in Uznach* (3327)

Das Bezirksgericht See hat mit Beschluss vom 3. Juli 1934 das Gesuch des Hägeli Emil, Hausschuhfabrik, in Gommiswald, infolge Verzichts auf Abschluss eines Nachlassvertrages am Protokoll abgeschrieben. Die dem genannten am 1. Mai 1934 bewilligte Nachlasstudung ist deshalb dahingefallen.

Uznach, 3. Juli 1934. Bezirksgerichtskanzlei See.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Berne *Tribunal des Franches-Montagnes, à Saignelégier* (3349)

Il est porté à la connaissance des intéressés que terme pour voir statuer sur l'homologation du concordat intervenu entre Langel Roger, aubergiste, à La Chaux-des-Breuleux, et ses créanciers a été fixé à lundi 16 juillet 1934, à 9¼ heures du matin, dans la Salle des audiences du Tribunal, Hôtel de la préfecture, à Saignelégier.

Les opposants sont avisés qu'ils peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Saignelégier, le 4 juillet 1934. Le président du Tribunal:
Dr. Wilhelm.

Kt. Schwyz *Bezirksgericht Schwyz* (3328)

Die Nachlassverträge:

1. Lutomirsky Philipp, Kaufmann, Goldau, und
2. Lutomirsky Adele, Frau, Goldau,

kommen Donnerstag, den 12. Juli 1934, vormittags 9 Uhr, vor Bezirksgericht Schwyz zur Verhandlung, wobei allfällige Einwendungen angebracht werden können.

Schwyz, den 4. Juli 1934. Der Bezirksgerichtspräsident.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Ct. de Berne *Tribunal de Saignelégier* (3360)

A notre audience du 25 juin 1934, nous avons homologué le concordat intervenu entre Aubry-Cattin Joseph, négociant, aux Breuleux, et ses créanciers.

Saignelégier, le 5 juillet 1934. Le président du Tribunal: Dr. Wilhelm.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Nyon* (3350)

Par décision du 3 juillet 1934, le président du Tribunal de ce district a homologué le concordat conclu entre Martin Jules, hôtelier, à Nyon, et ses créanciers.

Nyon, le 3 juillet 1934. Le commissaire au sursis: E. Haldy, préposé.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal de Neuchâtel* (3265³)

Débiteurs: Latour & Cie., vins en gros, à Môtiers.
Commissaire: Me Georges Vaucher, avocat, à Fleurier.
Date du jugement d'homologation: 5 juillet 1934.

Neuchâtel, le 5 juillet 1934.

Le greffier du Tribunal cantonal: J. Calame.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat

(SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

Ct. de Fribourg *Tribunal de la Sarine, à Fribourg* (3330)

Débitrice: Meuwly-Gougler Séraphine, bonneterie et articles de bazar, à Fribourg.

Date de l'ordonnance refusant d'homologation du concordat: 4 juillet 1934.

Fribourg, le 4 juillet 1934. Le greffier: Gend, av.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (3351)

Verhandlung über ein Nachlasstundungsbegehren.

Den Gläubigern des Hintner Andreas, Schreinermeister, in Solothurn, wird hiedurch bekannt gegeben, dass die Verhandlung über ein vom Schuldner eingereichtes Nachlasstundungsbegehren stattfindet: Donnerstag, den 12. Juli 1934, vormittags 11 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern in Solothurn, Amthaus I. Stock. Anbringen können bei der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich gemacht werden.

Solothurn, den 4. Juli 1934.

Der Gerichtsstatthalter von Solothurn-Lebern: Dr. P. Allemann.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Luzern *Hypothekarkanzlei Kriens-Malters in Malters* (3369)

Bekanntmachung betreffend Löschung eines Grundpfandrechtes.

(Art. 74 K.-V.).

Im Konkurse der Firma Felder & Cie., Baugeschäft, Luzern, ist anlässlich der Liegenschaftsteigerung vom 16. November 1915 folgender auf der Liegenschaft «Sonnenbühl III» (nunmehrige Grundbuchparzelle Nr. 123) in der Gemeinde Kriens, haftender Titel gänzlich zu Verlust gegangen:

Gült Fr. 2000. —, angegangen 25. September 1910.

Dieser Titel wurde, weil von dessen Eigentümer nicht zur Kassation eingereicht, an den Hypothekarprotokollen gelöscht.

Die Veräusserung oder Verpfändung dieses gänzlich zu Verlust gegangenen Pfandtitels wäre als Betrug strafbar.

Malters, den 5. Juli 1934.

Hypothekarkanzlei Kriens-Malters: Jb. Bächler.

Kt. Aargau *Konkurskreis Zofingen* (3262³)

Konkursaufschub.

Mit Beschluss vom 23. Juni 1934 hat das Bezirksgericht Zofingen der Firma Hüssy & Co., A.-G., Weberei, Färberei, Bleicherei, Appretur und Mercerisieranstalt, in Safenwil, einen Konkursaufschub von 6 Monaten, d. h. bis 23. Dezember 1934, im Sinne von Art. 657, Abs. 3, O. R. bewilligt und den Unterzeichneten zum Kurator ernannt.

Während des Konkursaufschubes dürfen gegen die Schuldnerin Betreibungen weder angehoben, noch fortgesetzt werden.

Die Gläubiger der Firma Hüssy & Co. A.-G. werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 30. Juni 1934, unter Angabe allfälliger Pfand-, Retentions- oder Vorzugsrechte, bis 10. August 1934 dem Kurator schriftlich anzumelden unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über einen eventuellen späteren Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Zürich, den 4. Juli 1934.

Der gerichtlich bestellte Kurator:
Dr. H. Weber.
Schweizerische Revisionsgesellschaft A.-G.
Zürich, Bahnhofstrasse 44.

Kt. Aargau *Konkurskreis Zofingen* (3352)

Bank in Zofingen.

Gemäss Antrag der Finanzdirektion des Kantons Aargau hat das Bezirksgericht Zofingen dem Sachwalter der Bank in Zofingen die Ermächtigung erteilt, den Gläubigern aus Sparheften 80 % ihrer pfandgesicherten Forderungen auszubezahlen.

Die Einlageheftе und Depositenhefte sind nicht pfandgesichert und fallen nicht unter diese Bestimmung. Für jeden einzelnen Gläubiger aus einem Sparheft ist höchstens ein Betrag von Fr. 1500 pfandgesichert, so dass vorläufig jeder Gläubiger von Sparguthaben nicht mehr als Fr. 1200 beziehen kann.

Die nach diesen Bestimmungen vorläufig verfügbaren Beträge können von heute an am Schalter der Bank gegen Vorweisung der Sparhefte bezogen werden.

Ueber den Zeitpunkt der Auszahlung des Restbetrages der pfandgesicherten Forderungen werden weitere Mitteilungen nach Bestätigung des Nachlassvertrages erfolgen.

Soweit die zur Deckung der Sparguthaben bestellten Pfänder dazu ausreichen, werden die pfandgesicherten Sparguthaben bis zur tatsächlichen Rückzahlung mit 3½ % verzinst.

Zofingen, den 4. Juli 1934.

Für die Bank in Zofingen,
Der Sachwalter: Schweiz. Treuhandgesellschaft.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Nachtrag. Aktiengesellschaft **Elex A. G. (Elex S. A.) (Elex Ltd.)**, mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 146 vom 26. Juni 1934, Seite 1749/50). Ausser dem einzigen Verwaltungsratsmitglied Albert Meyerhofer, sen., führt auch der Direktor Ernst A. Meyerhofer Einzelunterschrift.

1934. 18. Juni. Unter der Firma **Bettwarenversand-Aktiengesellschaft B. V. H.** hat sich, mit Sitz in Hittnau, am 15. Juni 1934 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Versand von fertigen Betten und Federn. Das Aktienkapital beträgt Fr. 2000, eingeteilt in 10 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 200. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann daneben noch weitere Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern; er vertritt die Gesellschaft nach aussen, bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Heinrich Schurter, Kaufmann, von Baechenbülach (Zürich) und Hittnau, in Unter-Hittnau. Geschäftslokal: In Unter-Hittnau.

4. Juli. **Experta Organisations- und Revisions-Treuhand A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 302 vom 26. Dezember 1933, Seite 3070). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Juli 1934 haben die Aktionäre die Zerlegung der 20 Namenaktien zu Fr. 1000 in 100 Aktien Kategorie A zu Fr. 200 auf den Namen lautend beschlossen. Ferner wurde die Erhöhung des Aktienkapitals auf Fr. 50,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von 30 Namenaktien Kategorie B zu Fr. 1000. § 2 der Gesellschaftsstatuten ist demgemäss abgeändert worden. Es beträgt also das Aktienkapital der Gesellschaft nun Fr. 50,000, zerfallend in 100 Aktien Kategorie A zu Fr. 200 und 30 Aktien Kategorie B zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend. Dr. Hans Wagner ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Martial Frêne, Bücherexperte, von Reconvilier (Bern), nun wohnhaft in Rüschlikon, führt wie bisher Einzelunterschrift namens der Gesellschaft als einziger Verwaltungsrat.

Beteiligungen usw. — 4. Juli. Die bisher mit Sitz in Schaffhausen im Handelsregister eingetragene « **Carpa** » **Aktiengesellschaft** (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1932, Seite 2068), hat durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 18. Mai 1934 in Revision von § 1 der Gesellschaftsstatuten den Sitz nach Zürich verlegt. Die Gesellschaft (ursprünglich unter der Firma « Silvana Aktiengesellschaft ») wurde erstmals eingetragen den 25. Oktober 1922. Die Statuten sind am 10. Oktober 1922 festgelegt und am 17. Dezember 1930 revidiert worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Ihr Zweck ist die Beteiligung im In- und Auslande an industriellen Unternehmungen der Holzbranche, sowie die Tätigung aller damit direkt oder indirekt zusammenhängender Geschäfte. Die Gesellschaft kann darüber hinaus alle Geschäfte machen, soweit sie nach Ansicht der Verwaltung mit dem Zwecke der Gesellschaft im Zusammenhang stehen oder in deren Interesse geboten erscheinen. Sie kann auch Immobilien erwerben und Filialen im In- und Auslande errichten. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Generalversammlung kann daneben noch weitere Publikationsorgane bestimmen. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen, und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Ernst Hauser, Kaufmann, von Trasadingen (Schaffhausen), in Zürich. Geschäftslokal: Schöntalstrasse 1, in Zürich 4.

4. Juli. **Genossenschaft Arbeitshilfe der Stellenlosen**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 58 vom 10. März 1934, Seite 642). In der Generalversammlung vom 5. Juni 1934 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine teilweise Revision ihrer Statuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderungen erfahren: Zweck der Genossenschaft ist die Arbeitsbeschaffung für stellenlose Angestellte jeden Standes und beiderlei Geschlechtes, sei es durch Führung eines eigenen Handelsgeschäftes oder als Vertriebsorganisation von Handels- und Fabrikationsunternehmungen, sowie durch Stellenvermittlung. Die Genossenschaft kann ausserhalb des Platzes Zürich Filialunternehmungen betreiben oder sich an ähnlichen Unternehmungen finanziell beteiligen. Der von den Aktiv- und Gönnermitgliedern zu bezahlende Jahresbeitrag wird von der Generalversammlung festgesetzt. Die Betriebskommission besteht aus 5 Mitgliedern und vertritt die Genossenschaft nach aussen. Die Generalversammlung bestimmt die

zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Ernst Zimmermann und Heinrich Krug sind aus der Betriebskommission ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Die Betriebskommission wurde wie folgt neu bestellt: Karl Wipf, Partikular, von und in Zürich, Präsident; Walter Stoffner, Vertreter, von und in Zürich, Aktuar; Frl. Elsa Dietiker, Vertreterin, von Thalheim (Aargau), in Brugg, Kassierin, sowie Wilhelm Alfred Beerli, Reisender, von Tannegg (Thurgau), in Zürich, und Hans Schneider, Gipser, von Rubigen (Bern), in Zürich, als Beisitzer. Präsident, Aktuar und Kassierin führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

4. Juli. **Unterstützungsfonds für die Angestellten und Arbeiter der Baumwollweberei Caspar Emil Spörri in Bäretswil,** in Bäretswil (S. H. A. B. Nr. 94 vom 24. April 1923, Seite 825). Alfred Kälin ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle ist nunmehr Mitglied des Stiftungsrates Ernst Fischer, Webermeister, von und in Bäretswil. Der genannte führt Kollektivunterschrift mit dem Mitglied des Stiftungsrates Henri Oberholzer.

Schuhhandlung. — 4. Juli. Die Firma **Robert Egli-Furrer,** in Bäretswil (S. H. A. B. Nr. 232 vom 4. Oktober 1927, Seite 1753), verzeigt als Natur des Geschäftes lediglich: Schuhhandlung.

Möbelschreinerei. — 4. Juli. Der Inhaber der Firma **Hermann Lutz,** in Bassersdorf (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1930, Seite 279), mechanische Möbelschreinerei, ist nunmehr Bürger von Bassersdorf. Die Prokura von Louise Lutz-Heinzelmann ist erloschen.

Korsettfabrikation. — 4. Juli. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Rütter & Co.,** Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1934, Seite 1831), ist der Kommanditär Bernhard Rütter infolge Todes ausgeschieden; seine Kommanditbeteiligung ist erloschen.

Akkumulatoren, technische Artikel. — 4. Juli. Inhaber der Firma **Hugo Griot,** in Zürich 11 (Oerlikon), ist Hugo Griot-Biefer, von Zürich und Celerina, in Zürich 11 (Oerlikon). Handel in Akkumulatoren, Batterien, Zubehör, Vertretungen in technischen Artikeln. Birchstrasse 116.

Holzhandel. — 4. Juli. Die Firma **John H. Goetze, vorm. Kaufmann & Goetze,** in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 156 vom 9. Juli 1925, Seite 1199), Holzhandel en gros, Import und Export, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « Sven A. Goetze, vorm. John H. Goetze », in Zürich.

Inhaber der Firma **Sven A. Goetze, vorm. John H. Goetze,** in Zürich 8, ist Sven Albert Henrik Goetze, von Zürich, in Zollikon. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Firma « John H. Goetze, vorm. Kaufmann & Goetze », in Zürich 8. Die Firma erteilt Einzelprokura an Franz August Künzle, von Gossau (St. Gallen), in Rapperswil (St. Gallen). Holz-Import und -Export. Seehofstrasse 4.

Architekturbureau. — 4. Juli. Die Firma **Walter Hitz & Co.,** in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 54 vom 6. März 1934, Seite 586), Architekturbureau, Gesellschafter: Walter Hitz und Emil Burger, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

4. Juli. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Nürensdorf,** in Nürensdorf (S. H. A. B. Nr. 286 vom 6. Dezember 1929, Seite 2403). Albert Leimbacher und Karl Schellenberg sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Heinrich Zollinger, von Maur (Zürich), in Breite-Nürensdorf, als Aktuar, und Hans Widmer, von Heimiswil (Bern), in Oberwil-Nürensdorf, als Beisitzer, beide Landwirte. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet je mit dem Aktuar kollektiv und der Verwalter einzeln.

Gerberei, Maschinenriemen usw. — 4. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Staub & Co.,** in Männedorf (S. H. A. B. Nr. 305 vom 29. Dezember 1933, Seite 3114), erteilt zwei weitere Kollektivprokuren an Walter Klambaur, von Zürich, und Jean Behra, von Arbon, beide in Männedorf. Die genannten zeichnen unter sich kollektiv oder mit je einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

Installationen, Spenglerei. — 4. Juli. Die Firma **Hans Küpfer,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 46 vom 24. Februar 1928, Seite 358), Installationsgeschäft und Bauspenglerei, hat ihr Geschäftslokal nach Bauhallenstrasse 5 verlegt, woselbst der Inhaber auch wohnt.

Kolonialwaren, Mercerie. — 4. Juli. Die Firma **Heinrich Häberli,** in Dachsen (S. H. A. B. Nr. 151 vom 30. Juni 1928, Seite 1292), verzeigt als Natur des Geschäftes: Handel in Kolonial- und Mercerie-waren; Vertretungen von Petrolvergaser-, Koch- und Heizapparaten.

4. Juli. Die Firma **Cäsar Ferrazzini, Nilgri-Tee-Import,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 211 vom 9. September 1932, Seite 2153), wird infolge Wegzuges des Inhabers nach Indien von Amtes wegen gelöscht.

4. Juli. Nachstehende sechs Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. Radiogeschäft. — **Eduard Gerber,** in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1933, Seite 190), Radiolampenservice, Handel in Radioapparaten.

2. Brennmaterialien. — **Max Meier,** in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 141 vom 20. Juni 1933, Seite 1482), Holzimport, Koks, Kohlen.

3. Schuhe. — **Martin Rodelli,** in Illnau (S. H. A. B. Nr. 290 vom 10. Dezember 1927, Seite 2181), Schuhhandlung und Reparaturen.

4. Immobilien- und Viehhandel. — **Selina Streuli-Fenner,** in Küsnacht (S. H. A. B. Nr. 19 vom 25. Januar 1932, Seite 194), Liegenschaften- und Viehhandel.

5. Wirtschaft. — **Jul. Wagner,** in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 98 vom 29. April 1929, Seite 878), Wirtschaftsbetrieb.

6. Immobiliengenossenschaft. — **Genossenschaft Lotos,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 300 vom 22. Dezember 1933, Seite 3041), Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

Carosserie. — 1934. 3. Juli. Die Kollektivgesellschaft **Grogg, Sommer & Cie.,** Carosserie, in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1930, Seite 25), hat sich infolge Ueberganges des Unternehmens an die « Carosserie Langenthal A. G. » aufgelöst und ist nach Durchführung der Liquidation erloschen.

Bureau Bern

Wollwaren, Mercerie, Versicherungen. — 27. Juni. **Ernst Bigler,** in Ostermundigen (Gde. Bolligen) (S. H. A. B. Nr. 47 vom 26. Februar 1930, Seite 424). Der Inhaber umschreibt die Geschäftsnatur wie folgt: Wollenhaus, Mercerie-Bonneterie-Herrenartikel, Vertretung der Basler-Lebensversicherungsgesellschaft. Geschäftslokal: Bernstrasse 238, in Ostermundigen (Gde. Bolligen).

Automobilhandel. — 2. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Studer & Schweitzer,** mit Sitz in Bern, Handel in neuen und alten Automobilen und Betrieb einer Reparaturwerkstätte (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1934) wird infolge Konkurseröffnung von Amtes wegen gestrichen.

2. Juli. Unter der Firma **Aktiengesellschaft für Bankbeteiligungen (Société anonyme pour participations bancaires),** hat sich mit Sitz in Bern eine Aktiengesellschaft konstituiert. Die Gesellschaft ist eine Holdinggesellschaft mit dem Zwecke, Beteiligungen, insbesondere an Banken aller Art, zu verwalten. Die Gesellschaftsstatuten wurden am 27. Juni 1934 festgestellt. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 150,000, eingeteilt in 150 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Die gesetzlich vorgesehenen Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates, bestehend aus 1—5 Mitgliedern, ist zurzeit: René von Graffenried, Fürsprecher, von und in Bern. Er führt namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Fräulein Dina Meyer, deutsche Staatsangehörige, Sekretärin, in Bern. Domizil: Burgernzielweg 26 (in selbständigem Bureau).

2. Juli. Unter der Firma **Radio-Modern Aktiengesellschaft** gründet sich laut Statuten vom 22. Juni 1934 auf unbestimmte Zeitdauer eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern. Sie bezweckt den Vertrieb von Radio- und Fernsehapparaten, Verstärkern aller Art, sowie sämtliche Reparaturen auf diesen Gebieten; sie kann sich auch an gleichartigen Geschäften beteiligen, Filialen errichten, bestehende Geschäfte gleicher Art übernehmen oder sich mit solchen fusionieren. Das Aktienkapital beträgt Fr. 3000, eingeteilt in 30 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt von Maurice Cartier, Maschineningenieur, in Bern, und Fritz Hirsbrunner, Radiotechniker, in Bern, laut Inventaren vom 22. Juni 1934 Radioapparate und diverse Zubehörden zum Uebernahmspreis von Fr. 1500, resp. Fr. 900. An zahlungsstatt erhalten: Maurice Cartier 15 und Fritz Hirsbrunner 9 Stück voll liberierte Aktien. Die gesetzlich vorgesehenen Publikationen erfolgen im Schweiz. Handelsamtsblatt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Maurice Cartier, von Les Brenets, Maschineningenieur, in Bern, als Präsident, und Fritz Hirsbrunner, von Sumiswald, Radiotechniker, in Bern, als Mitglied. Sie führen die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Bollwerk 23 (in eigenen Lokalitäten).

Bäckerei, Spezereien. — 2. Juli. Die Firma **G. Schwab,** Bäckerei und Spezereihandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 166 vom 1. Juli 1912, Seite 1198) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Radiogeschäft. — 3. Juli. Die Firma **Friedrich Hirsbrunner,** Radiogeschäft in Bern (S. H. A. B. Nr. 115 vom 18. Mai 1933, Seite 1194) ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Restaurant. — 3. Juli. Wwe. Rosa Schlup-Rätz, von Langnau und Frl. Margrit Zingg, von Busswil (Melchnau), beide in Bern, haben unter der Firma **Schlup & Zingg,** in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1933 ihren Anfang nahm. Betrieb des Restaurants zur Münz. Amthausgasse 1.

Kosmetische, pharmazeutische Produkte usw. — 3. Juli. Firma **Lilian A. G. (Lilian S. A.),** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern, Fabrikation und Handel (Import und Export) von und mit kosmetischen, pharmazeutischen, diätetischen und chemisch-technischen Präparaten etc. (S. H. A. B. Nr. 125 vom 1. Juni 1934, Seite 1471). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Walter Gygax, von Seeberg, in Wabern bei Bern (Gde. Köniz) und Carl Kappeler, von Basel und Reckingen, in Bern.

Bureau de Delémont

Boulangerie, café. — 26 juin. La raison **Chs. Piegai,** boulangerie et exploitation d'un café, à Delémont (F. o. s. du e. du 20 août 1906, n° 348, page 1389), est radiée ensuite de décès du titulaire, Charles Piegay.

Le chef de la maison **Alfred Piegay,** à Delémont, est Alfred Piegay, de et à Delémont. Boulangerie-pâtisserie.

Bureau Interlaken

3. Juli. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft Gündlischwand, Lütschenthal & Umgebung,** mit Sitz in Gündlischwand (S. H. A. B. Nr. 74 vom 31. März 1931, Seite 759) ist Fritz Abegglen, Sekretär und Kassier, als Kassier zurückgetreten und der Beisitzer Christian Feuz infolge Todes ausgeschieden. Die Unterschrift des Fritz Abegglen als Kassier ist erloschen. Er zeichnet weiterhin als Sekretär des Vorstandes. In der Genossenschaftsversammlung vom 25. März 1934 wurden gewählt: als Kassier: Hans Wyss, Landwirt, von und in Gündlischwand, und als Beisitzer: Ferdinand Wyss, von Grindelwald, Briefträger, in Burglauenen. Der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär und der Kassier führen namens der Genossenschaft nach aussen die rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung zu zweien.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasle)

3. Juli. Die Einzelfirma **Charles Wantz, Hotel Brünig,** mit Sitz in Meiringen, Betrieb des Hotels Brünig in Meiringen (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1914, Seite 752) ist wegen Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bureau de Neuveville

3 juillet. Ensuite de décès de Jean Güder, vigneron à Neuveville, président de la **Société coopérative de consommation de Neuveville et du Landeron** avec siège à Neuveville (F. o. s. du c. du 14 septembre 1931, n° 213, page 1985), sa signature est radiée. Dans son assemblée du 7 mars 1934 ladite société a nommé président Ernest Lüscher, originaire de Moosleerau, fabricant à Neuveville, remplaçant Jean Güder. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature du président, du secrétaire et du caissier.

Bureau Nidau

Mass- und Konfektionsgeschäft. — 30. Juni. Die Firma **Arthur Müller,** Mass- und Konfektionsschneiderei en gros und détail (S. H. A. B. Nr. 60 vom 12. März 1932, Seite 614), hat ihren Gesehäftssitz von Pratteln (Baselland) nach Aegerten verlegt. Der Inhaber der Firma Arthur Müller, von Hasle bei Burgdorf, ist wiederum in Aegerten wohnhaft.

Bureau de Porrentruy

Représentations. — 3 juillet. La raison individuelle **Luc Boillat,** représentations de diverses natures, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 18 avril 1929, n° 89, page 790) est radiée ensuite de cessation de commerce.

Bureau Thun

Hotel. — 30. Juni. Die Kollektivgesellschaft **Burkhalter & Cie.,** Betrieb des Hotels Viktoria und Baumgarten, Kurhaus, Kuranstalt, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 222 vom 22. September 1922, Seite 1842), hat sich infolge Todes des Gesellschafters Arnold Hofer aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die nachfolgende Einzelfirma « Burkhalter, Hotel Viktoria & Baumgarten », in Thun.

Inhaberin der Firma **Burkhalter, Hotel Viktoria & Baumgarten,** mit Sitz in Thun, ist Emma Klara Burkhalter geb. Schärer, von Hasle b. Burgdorf, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Emil Burkhalter, wohnhaft in Thun. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft Burkhalter & Cie. übernommen. Der Ehemann Emil Burkhalter gibt zum Eintrag seiner Ehefrau die Zustimmung. Betrieb des Hotel Viktoria & Baumgarten. Lauenen 17.

Kochherde, Bauschlosserei, Installationen usw. — 30. Juni. Die Kollektivgesellschaft **Gebr. Krebs,** Kochherdfabrik, Bauschlosserei und Installationen, mit Sitz in Oberhofen (S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1929, Seite 1943) hat in die Geschäftsnatur weiter aufgenommen: Zentralheizungen.

Spenglerei, Handlung. — 2. Juli. Die Einzelfirma **Sigfried Rupp,** Spenglerei und Handlung in Haushaltungsartikeln, mit Sitz in Steffisburg (S. H. A. B. Nr. 284 vom 19. November 1921, Seite 2231) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Spengler- und Installationsgeschäft. — 2. Juli. Inhaber der Einzelfirma **Walter Rupp,** mit Sitz in Steffisburg, ist Walter Rupp, von und wohnhaft in Steffisburg. Spengler- und Installationsgeschäft. Steffisburg-Unterdorf.

Kohlen, Mineralwasser. — 3. Juli. Die Einzelfirma **Gottfried Baumberger,** Handelsvertretungen für Radio, elektrische Bestandteile und Mineralwasser, mit Sitz in Gwatt, Gemeinde Thun (S. H. A. B. Nr. 113 vom 18. Mai 1932, Seite 1188), ändert die Natur des Geschäftes ab in: Kohlen- und Mineralwasserhandlung. Das Gesehäftsdomizil befindet sieh nunmehr Gwattstrasse 453, in Gwatt.

Bonneterie. — 4. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft **Schwestern Bühlmann,** Bonneterie, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1922, Seite 417), ist die Gesellschafterin Marie Bühlmann infolge Todes ausgeschieden. An ihre Stelle tritt in die Gesellsehaft ein die Schwester Emma Bühlmann. Die Firma wird unter dem gleichen Namen weitergeführt. Das Geschäftsdomizil befindet sieh infolge amtlicher Häuserumnummerierung nunmehr Hauptgasse 17.

Baugeschäft. — 4. Juli. Die Einzelfirma **F. Karlen,** Bachverbauungen und Strassenbau, Maurerarbeiten für Hochbau, mit Sitz in Steffisburg (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1929, Seite 10, und Nr. 266 vom 4. Juli 1904, Seite 1061), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Tiefbau. — 4. Juli. Fritz Karlen, Vater, von Erlenbach i. S. und Thun, und Sohn Fritz Karlen, von Erlenbach i. S. und Thun, beide wohnhaft in Steffisburg, haben unter der Firma **F. Karlen & Sohn,** mit Sitz in Steffisburg, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1934 begonnen hat. Tiefbauunternehmung. Schwäbisstrasse 102.

Bureau Trachselwald

3. Juli. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Rüegsbach,** mit Sitz in Rüegsbach, Gde. Rüegsau (S. H. A. B. vom 15. März 1929, Nr. 62, Seite 534), hat in ihren Hauptversammlungen vom 19. Dezember 1932 und 18. Dezember 1933 den Vorstand neu bestellt und in denselben gewählt: Am Platz des Peter Reinhard als Präsident: Gottlieb Nyffenegger, von Wyssachen, Landwirt, im Trog bei Rüegsbach; am Platz des Johann Sehär als Sekretär: Paul Mosimann, von Rüderswil, Landwirt, in Rüegsbach; am Platz des Walter Fankhauser, Fritz Reinhard, Johann Röthlisberger, Bendicht Flückiger, und Christian Thöni als Beisitzer: Walter Flückiger, Landwirt, a. d. Schallenberg, von und zu Rüegsau; Johann Althaus, von Walkringen, Landwirt, im Mättenhof zu Rüegsau; Franz Schürch, von Heimiswil, Landwirt, a. d. Rachisberg zu Rüegsau; Alfred Held, Landwirt, in der Brittern, und Alfred Reinhard, Landwirt a. d. Neuegg, beide von und zu Rüegsau. Vizepräsident und Kassier bleibt der bisherige Fritz Flückiger. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär kollektiv zu zweien. Die Unterschriften des Peter Reinhard und Johann Schär sind erloschen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1934. — 2. Juli. Unter der Firma « **Drufag** », **Druck-Farben-Fabrikation A. G. Luzern** (« **Drufag** », **fabrication d'encres pour impressions S. A. Lucerne**), hat sich auf Grund der vom 27. Juni 1934 datierten Statuten eine Aktiengesellschaft gebildet mit Sitz in Luzern. Ihre Dauer ist unbestimmt. Die Gesellsehaft bezweckt die Herstellung und den Verkauf von Schwarz-, Bunt- und Tiefdruckfarben durch Uebernahme und Weiterbetrieb der von Franz Schmid und Walter Meyer in Luzern gegründeten Druckfarbenfabrikation «Drufag». Gemäss Uebernahmevertrag vom 21. Juni 1934 und dazu gehörigem Inventar werden übernommen Rohmaterialien, Bureaueinrichtungen, Maschinen usw. zum Gesamtpreis von Fr. 40,000. Diese Summe wird bezahlt durch a) Ueberlassung von 70 voll liberierten Aktien der Gesellsehaft zu Fr. 500 = Fr. 35,000 an Franz Schmid-Heller und b) durch Ueberlassung von 10 voll liberierten Aktien zu Fr. 500 = Fr. 5000 an Walter Meyer. Das Gesellsehaftskapital beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern, die sieh selber konstituieren. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerisehe Handelsamtsblatt. Gemäss Statuten ist grundsätzlich kollektive Zeichnung vorgesehen. Gegenwärtig besteht der Verwaltungsrat aus folgenden 2 Mitgliedern: Präsident ist Franz Schmid-Heller, Kaufmann, von Guntalingen (Zürich), und Mitglied Walter Meyer, Kaufmann, von Hitzkirch; beide wohnhaft in Luzern. Sie führen unter sich Kollektivzeichnung oder der eine oder andere von ihnen mit dem zur Zeichnung ermächtigten Dr. Fred Heller, Rechtsanwalt, von und in Luzern. Geschäftslokal: Denkmalstrasse 17.

Chemisch-technische Produkte. — 2. Juli. Inhaber der Firma **Alphons Süess,** in Luzern, ist Alphons Süess, von Buttisholz und Luzern, in Luzern. Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten. Gibraltarstrasse 28.

Spezereien, Mehl. — 2. Juli. Die Firma **Franz Josef Stadelmann,** Spezerei- und Mehlhandlung, in Entlebuch (S. H. A. B. Nr. 282 vom 1. Dezember 1924, Seite 1961) ist infolge Reduktion des Geschäfts und Verzichts des Inhabers erloschen.

2. Juli. **Sparkasse Willisau, Filiale Wolhusen,** Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Willisau-Stadt und Filiale in Wolhusen (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. April 1933, Seite 985). Die Einzelunterschrift des Verwalters Leonz Tanner ist erloschen. Als Verwalter mit Einzelunterschriftsberechtigung für diese Filiale wurde gewählt: Hans Kleeb, von Roggliswil, wohnhaft in Wolhusen.

Spezereien, Käse, Tuch. — 2. Juli. Die Firma **Stephan Bucher,** Spezerei-, Käse- und Tuchhandlung, in Flühli (S. H. A. B. Nr. 205 vom 22. Juli 1896, Seite 847) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Hotel, Restaurant. — 2. Juli. Die Firma **Müller-Brun,** Hotel und Restaurant «Sonne », in Luzern (S. H. A. B. Nr. 24 vom 29. Januar 1927, Seite 168) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma **Frau Müller-Brun,** in Luzern, ist Witwe Ida Müller geb. Brun, von und in Luzern, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Müller-Brun », Hotel und Restaurant « Sonne », in Luzern, auf 10. April 1934 übernommen hat. Betrieb des Hotel und Restaurant « Sonne ». Rathausquai 9 und Furrengasse 13.

3. Juli. **Verlag für Handel und Industrie, Aktiengesellschaft, Luzern,** mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1934, Seite 355). Der Verwaltungsrat wählte zum Direktor mit Einzelunterschrift Walter de Haas, von Unter-Engstringen, wohnhaft in Kastanienbaum, Gemeinde Horw.

3. Juli. **Schweiz. Gesellschaft für Kranken- und Wöchnerinnenpflege,** Verein mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1934, Seite 355). An Stelle des verstorbenen Dr. Emil Cattani, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident in den Vorstand gewählt: Dr. Gotthard Egli, Rechtsanwalt, von Entlebuch und Luzern, wohnhaft in Luzern. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen die drei Mitglieder des leitenden Ausschusses (Vorstand) unter sich kollektiv zu zweien.

Maschinenfabriken. — 3. Juli. **Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft,** Zweigniederlassung in Luzern der gleichnamigen Firma mit Hauptsitz in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1934, Seite 119). Als Mitglied wurde neu in den Verwaltungsrat ohne Unterschrift gewählt: Dr. Robert Corti, Rechtsanwalt, von Winterthur und Stabio, in Winterthur.

3. Juli. **Holztypen-Fabrik Roman Scherer A. G. in Luzern,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1934, Seite 1610). Die Prokura von Josef Burri ist erloschen.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

1934. 4. Juli. Die Firma **E. Zurflüh, Handlung Engelberg,** Handel in Sport- und Souvenirartikeln, in Engelberg, Filiale der Firma «E. Zurflüh, Magasin Suisse », in Luzern (S. H. A. B. Nr. 203 vom 7. August 1920, Seite 1521), wird infolge Aufgabe der Hauptniederlassung im Jahre 1922 von Amtes wegen gestrichen.

Sport- und Souvenirartikel. — 4. Juli. Inhaber der Firma **Ernst Zurflüh,** in Engelberg, ist Ernst Zurflüh, von Ebligen-Oberried b. Brienz, in Engelberg. Handel in Sport- und Souvenirartikeln.

Tuch-, Woll- und Strickwaren usw. — 4. Juli. Der Inhaber der Firma **Leo Clausen-Gassmann,** in Kerns (S. H. A. B. Nr. 278 vom 20. November 1919, Seite 2034), ändert dieselbe ab in **Leo Klausen-Gassmann « zur Blume ».** Tuch-, Woll- und Strickwaren, Konfektion, Herrenwäsche, Mercerie und Spielwaren.

Fuhrhalterei, Kohlen, Getränke. — 4. Juli. Die Firma **J. Waser, Villa Alpenblick,** Fuhrhalterei, Kohlen-, Fourrage- und Getränkehandlung, in Engelberg (S. H. A. B. Nr. 81 vom 7. April 1930, Seite 743), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

4. Juli. Der Inhaber der Firma **Josef Wiprächtiger-Wirz,** Bäckerei, Konditorei und Handlung, in Sachseln (S. H. A. B. Nr. 79 vom 6. April 1929, Seite 700), ändert dieselbe ab in **Wiprächtiger Feinbäckerei.**

Wirtschaft, Bäckerei, Spezereien. — 4. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Geschwister Amstad z. Hofer-Sand,** Wirtschaft, Bäckerei und Spezereihandlung, in Kerns (S. H. A. B. Nr. 17 vom 22. Januar 1926, Seite 120), ist die Gesellschafterin Johanna Amstad, verehelichte Durrer, ausgetreten. Die Prokura von Witwe Marie Amstad-Durrer ist erloschen. Die beiden andern Gesellschafter Ernst und Engelbert Amstad führen die Gesellsehaft unter der Firma **Gebr. Amstad** weiter.

Möbel, Bausehreinerei usw. — 4. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Sigerist,** Fabrikation von Möbeln, Bausehreinerei, Sägerei und Hobelwerk, in Giswil (S. H. A. B. Nr. 94 vom 25. April 1925, Seite 702), ist der Gesellsehafter Viktor Sigrist ausgetreten. Die beiden andern Gesellschafter Franz und Edmund Sigrist führen die Gesellschaft unter der Firma **Gebr. Sigrist** weiter.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

1934. 2. Juli. Der Inhaber der Firma **Franz Züsli, z. Rössli,** in Beckenried (S. H. A. B. Nr. 102 vom 3. Mai 1917, Seite 722), ändert die Firma ab in **Franz Züsli, Gasthaus-Pension Rössli** und umsehreibt die Natur des Gesehäftes mit: Betrieb des Gasthaus-Pension Rössli, Bäckerei und Konditorei.

Käse. — 2. Juli. Die Firma **Josef Gander,** Handlung in Käse und Nüssen, in Beckenried (S. H. A. B. Nr. 127 vom 17. Mai 1907, Seite 885), umschreibt die Natur des Geschäftes mit: Handel in Käse en gros und détail. Der Geschäftszweig « Handel in Nüssen » wird gestrichen.

Schiffmeister und Baggergeschäft. — 2. Juli. Der Inhaber der Firma **Josef Baumgartner, Sohn,** Schiffmeister und Baggergeschäft, in Buochs (S. H. A. B. Nr. 131 vom 25. Mai 1921, Seite 1059), ändert die Firma ab in **Josef Baumgartner-Amstutz.**

Kolonialwaren, Südfrüchte. — 2. Juli. Die Firma **E. Diener-Hummel,** in Stans (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1914, Seite 4), umschreibt die Geschäftsnatur mit: Handlung in Kolonialwaren und Südfrüchten.

2. Juli. Der Inhaber der Firma **Ferdinand Wyrsch, Teigwarenfabrik und Mehlhandlung,** in Ennetbürgen a. Vierwaldstättersee (S. H. A. B. Nr. 91 vom 16. April 1919, Seite 654), ändert die Firma ab in **Ferdinand Wyrsch, Teigwarenfabrik.** Der Geschäftszweig «Mehlhandlung» wird gestrichen.

Kolonialwaren, Drogerie. — 2. Juli. Der Inhaber der Firma **Tobias Durrer, Sohn,** in Stans (S. H. A. B. Nr. 155 vom 11. Juni 1897, Seite 635), ändert die Firma ab in **Tobias Durrer-Engler** und umschreibt die Geschäftsnatur mit: Kolonialwaren und Drogerie.

Gold-, Silber- und Filigranwaren. — 2. Juli. Die Firma **Raphael Leuw,** Gold-, Silber- und Filigranwaren, in Stans (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1922, Seite 95), umschreibt die Natur des Geschäftes mit: Gold-, Silber- und Filigranwaren, Uhren.

Käse, Spezereien. — 2. Juli. Die Firma **Josef Zelger,** Käse- und Spezereihandlung, in Stans (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1902, Seite 5), umschreibt die Natur des Geschäftes mit: Molkerei, Käse- und Spezereihandlung.

Restaurant. — 2. Juli. Der Inhaber der Firma **Ulrich Gabriel, Hotel Engel,** in Stans (S. H. A. B. Nr. 147 vom 10. Juni 1920, Seite 1091), ändert die Firma ab in **Ulrich Gabriel** und verzeigt als Natur des Geschäftes: Betrieb des Bahnhof-Büffet in Stans. Der Geschäftszweig «Hotel Engel» wird infolge Verpachtung dieses Betriebes gestrichen.

Tuch-, Mass- und Aussteuergeschäft usw. — 2. Juli. Der Inhaber der Firma **R. Joller,** Tuch-, Mass- und Aussteuergeschäft, in Stans (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1913, Seite 81), ändert die Firma ab in **Remigi Joller** und umschreibt die Natur des Geschäftes mit: Tuch-, Mass-, Aussteuer- und Konfektionsgeschäft, Strick-, Mercerie- und Manufakturwaren aller Art.

Elektromechanische Reparaturwerkstätte usw. — 2. Juli. Die Firma **Gottfried Waser,** in Stans (S. H. A. B. Nr. 15 vom 20. Januar 1926, Seite 102), umschreibt die Natur des Geschäftes mit: Elektromechanische Reparaturwerkstätte für Automobile, elektrische Installationen, Vertretungen der Automobilbranche, Betriebsunternehmung der konzesssionierten Automobilkurse Stans-Buochs und Stans-Hergiswil.

Schreinerei. — 2. Juli. Die Firma **Jacob Lehmann,** Bau- und Möbelschreinerei, in Stans (S. H. A. B. Nr. 282 vom 9. November 1912, Seite 1968), wird infolge Einschränkung des Geschäftsbetriebes und Verzichts des Inhabers auf die Eintragung im Handelsregister gelöscht.

2. Juli. Der Inhaber der Firma **Theo Christen-Streng, Hotel & Kurhaus Eintracht Wolfenschiessen,** in Wolfenschiessen (S. H. A. B. Nr. 10 vom 13. Januar 1923, Seite 99), ändert die Firma ab in **Theo Christen-Streng, Parkhotel Eintracht Wolfenschiessen.**

Beteiligungen usw. — 2. Juli. Unter der Firma **Hypotag A.-G.** hat sich auf Grund der Statuten und nach Massgabe des 26. Titels des Schweiz. Obligationenrechtes eine Aktiengesellschaft gebildet, mit Sitz in Stans. Ihre Dauer ist unbestimmt. Ihr Zweck ist die Verwaltung von Beteiligungen irgend welcher Art. Das Kapital beträgt Fr. 30,000 und ist eingeteilt in 60 Aktien zu Fr. 500. Alle Titel lauten auf den Namen. Die Statuten datieren vom 19. Mai 1934. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Organe sind: die Generalversammlung, der Verwaltungsrat, die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates führt die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft, sofern der Verwaltungsrat nur aus einem Mitglied besteht. Wenn der Verwaltungsrat aus mehreren Mitgliedern besteht, so zeichnen dieselben unter sich kollektiv zu zweien. Gegenwärtig ist einziges Verwaltungsratsmitglied Josef Stoeker, Bücherrevisor, von und in Luzern. Er zeichnet einzeln. Geschäftslokal bei Dr. Th. Gabriel, Rechtsanwalt, in Stans.

Glarus — Glaris — Glarona

1934. 3. Juli. **Gesellschaft für Cementwerke,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 147 vom 26. Juni 1928, Seite 1259, und Nr. 46 vom 24. Februar 1934, Seite 509). Aus dem Verwaltungsrat ist das Mitglied Léon Chausson, in Paris, ausgetreten.

Weinhandel. — 3. Juli. Der Inhaber der Firma **Heinrich Müller-Müller,** Weine und Spirituosen, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 205 vom 2. September 1924, Seite 1462), hat die Natur des Geschäftes abgeändert in: Handel in Weinen.

Bäckerei, Konditorei, Restaurant. — 3. Juli. Die Firma **Anna Gabriel-Jakober,** Bäckerei, Konditorei, Restaurant, in Mitlödi (S. H. A. B. Nr. 126 vom 31. Mai 1924, Seite 919), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Bäckerei, Konditorei, Gasthaus. — 3. Juli. Inhaber der Firma **Conrad Gabriel-Gfeller,** in Mitlödi, ist Conrad Gabriel-Gfeller, von und in Mitlödi. Bäckerei, Konditorei und Gasthaus.

Hotel. — 3. Juli. Die Firma **J. Stüssi,** Hotel und Restaurant Bahnhof, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 159 vom 6. Juli 1914, Seite 1188), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

3. Juli. Hotel. — Inhaberin der Firma **Emma Stüssi-Kaufmann,** in Glarus, ist Emma Stüssi-Kaufmann, von Riedern, in Glarus. Hotel und Restaurant Bahnhof.

Bäckerei, Kolonial- und Manufakturwaren. — 3. Juli. **Chr. Blumer-Coray's Erben,** Bäckerei, Kolonial- und Manufakturwaren, in Engi (S. H. A. B. Nr. 91 vom 20. April 1922, Seite 764). Der Kollektivgesellschafter Albert Schmidt-Blumer, in Engi, ist nunmehr Bürger von Engi.

Erwerb und Verwertung von Liegenschaften. — 3. Juli. **«Asfag» Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 47 vom 24. Februar 1920, Seite 331, und Nr. 126 vom 19. Mai 1920, Seite 931). Der Präsident Carl Wehrli-Thielen wohnt nun in Paris, und der Prokurist Eduard Widmer, in Zürich; er ist nunmehr Bürger von Brünisried (Freiburg).

Erwerb und Verwertung von Grundbesitz usw. — 3. Juli. **«Apis» Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 175 vom 23. Juli 1919, Seite 1304, und Nr. 135 vom 13. Juni 1933, Seite 1414. Der Präsident Carl Wehrli-Thielen wohnt nun in Paris; das Verwaltungsratsmitglied Eduard Widmer ist nunmehr Bürger von Brünisried (Freiburg).

3. Juli. Die Genossenschaft unter der Firma **Consum-Verein Niederurnen,** in Niederurnen (S. H. A. B. Nr. 1 vom 4. Januar 1904, Seite 1 und Nr. 3 vom 6. Januar 1930, Seite 17), hat in ihrer Hauptversammlung vom 13. Dezember 1931 die Firma abgeändert in **Konsumverein Niederurnen.**

Bäckerei, Kolonialwaren. — 3. Juli. Der Inhaber der Firma **Rudolf Schönenberger,** Bäckerei, in Netstal (S. H. A. B. Nr. 303 vom 31. Juli 1903, Seite 1209), hat die Natur des Geschäftes erweitert in: Bäckerei und Kolonialwarenhandlung.

Zug — Zoug — Zugo

1934. 4. Juli. Unter der Firma **Progemma Holding- & Verwaltungsaktiengesellschaft** hat sich, mit Sitz in Zug, eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Dauer gegründet. Sie bezweckt: a) als Holdinggesellschaft die Beteiligung bei Industrie-, Handels- und Finanzunternehmungen, vornehmlich an Firmen und Gesellschaften, welche den Handel mit Juwelen betreiben; b) als Verwaltungsgesellschaft die Administration von Dritten gehörenden Vermögen. Die Statuten sind am 20. Juni 1934 festgestellt worden. Das Aktienkapital beträgt Fr. 750,000, eingeteilt in 150 Aktien zu Fr. 5000, welche auf den Inhaber lauten. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt in Bern. Organe der Gesellschaft sind: Generalversammlung, Verwaltungsrat und Kontrollstelle. Die Verwaltung besteht aus mindestens zwei Mitgliedern. Die Mitglieder der Verwaltung zeichnen je zu zweien kollektiv für die Gesellschaft. Die Verwaltung besteht zurzeit aus 2 Mitgliedern: Dr. Albert Maag-Socin, Rechtsanwalt, von und in Zürich, Präsident, und Franz Arnold Kaufmann, von Schlierbach (Luzern), in Zug. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich bei Franz Arnold, Kaufmann, Zug, Baarerstrasse 86.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

1934. 3 juillet. Sont radiées d'office, ensuite de faillite, conformément à l'art. 28, nº 1, du réglement du 6 mai 1890:

1. **L'Avenir, Société coopérative ouvrière et socialiste de consommation,** société coopérative, dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 9 février 1932, nº 32, page 335).

2. **Société Immobilière La Foule S. A.,** société anonyme dont le siège est à Marly-le-Grand (F. o. s. du c. du 7 avril 1933, nº 82, page 855).

3. Lainages, tricots, etc. — **A la Tricoteuse S. A. en liquidation,** dont le siège principal est à Fribourg (F. o. s. du c. du 25 mai 1934, nº 119, page 1387), société anonyme.

3 juillet. Louis Kurt Eggimann a cessé d'être président, Léonard Dénervaud, d'être secrétaire, et Joseph Schaller, d'être membre de la **Société immobilière Mon Rêve Pérolles S. A. à Fribourg,** société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 6 janvier 1933, nº 4, page 34). Leurs signatures sont éteintes. L'administration est conférée désormais à un seul administrateur en la personne d'Alexandre Cailler, de Broc, Vevey et Daillens, industriel, à Broc, lequel engagera valablement la société vis-à-vis des tiers par sa signature individuelle. Bureau: chez L. Baudère, garage de Pérolles, 7, Avenue de Pérolles.

3 juillet. Louis Kurt Eggimann, Léonard Dénervaud et Joseph Schaller ont cessé d'être, le premier président, le second secrétaire et le trosième d'être membre du conseil d'administration de la **Société immobilière Beaulieu-Pérolles,** société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 4 juillet 1933, nº 153, page 1618). Leurs signatures sont éteintes. L'administration est confiée à un seul administrateur en la personne d'Alexandre Cailler, de Broc, Vevey et Daillens, industriel, à Broc, lequel engagera désormais valablement la société vis-à-vis des tiers par sa siguature individuelle. Bureau: chez L. Baudère, Garage de Pérolles, 7, Avenue de Pérolles.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

Mercerie, Bonneterie, Konfektion usw. — 1934. 2. Juli. Inhaber der Einzelfirma **Lumir Reitter,** in Niedergerlafingen, ist Lumir Reitter, Huberts, von Winistorf (Solothurn), in Niedergerlafingen. Die Firma erteilt Prokura an den Vater Hubert Reitter, von Winistorf (Solothurn). Handel mit Mercerie, Bonneterie, Manufakturwaren, Haushaltungsartikeln und Spielwaren, sowie Damen-Mass- und Konfektionsgeschäft. Gebäude Nr. 415 an der Mühlegasse.

2. Juli. Die **Käsereigenossenschaft Luterbach,** in Luterbach (S. H. A. B. Nr. 203 vom 30. August 1928, Seite 1634), hat ihre Statuten abgeändert. Die publizierten Bestimmungen haben dadurch folgende Aenderungen erfahren: Die Genossenschaft ist Mitglied des Verbandes nordwestschweizerischer Milch- und Käsereigenossenschaften und ist zur genauen Beachtung der in den Verbandsstatuten enthaltenen Bestimmungen, sowie der Beschlüsse der Delegiertenversammlung verpflichtet. Die Genossenschafter und Freilieferanten haben die Milch ihrer Kühe in die Käserei (oder Milchzentrale) zu liefern, soweit sie nicht für den Hausgebrauch und für die Aufzucht von Jungvieh nötig ist. Der Austritt kann nur auf Ende des sog. Milchjahres (30. April) erfolgen und muss mindestens vier Monate vorher dem Vorstande schriftlich angezeigt werden. Austretende haben ausserdem Fr. 50 pro Kuh an die Genossenschaftskasse zu bezahlen. Austretende oder ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anteil am Genossenschaftsvermögen. Ueber die Höhe des Eintrittsgeldes und die Beiträge der Genossenschafter entscheidet die Generalversammlung. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Meinrad Flury ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Zeichnungsbefugnis ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Aktuar gewählt: Fritz Dysli, Landwirt, von und in Luterbach; Vizepräsident ist Otto Anderegg, von Rumisberg, Landwirt, in Luterbach.

Bureau Olten-Gösgen

Spezereien. — 3. Juli. Die Firma **Valentin Dobler,** in Starrkirch, Spezereihandlung (S. H. A. B. Nr. 103 vom 6. Mai 1931, Seite 993), wird infolge Aufgabe des Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

3. Juli. Die Firma **Fritz Stauffer, Hutmacher,** in Olten (S. H. A. B. Nr. 263 vom 9. November 1929, Seite 2232), wird wegen Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

Vieh- und Liegenschaftshandel. — 3. Juli. Die Firma **Albert Stürchler,** in Olten, Viehhandel und Liegenschaftenhandel (S. H. A. B. Nr. 28 vom 4. Februar 1919, Seite 170), wird infolge Todes des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

Kochgeschirre, Haushaltungsartikel usw. — 3. Juli. Die von der Kommanditgesellschaft **E. Pfändler & Cie.,** in Olten (S. H. A. B. Nr. 231 vom 3. Oktober 1929, Seite 1983), an Fritz Dolder erteilte Einzelprokura ist erloschen.

3. Juli. Aktiengesellschaft unter der Firma **Silberfuchs- & Nerzfarm A. G. Bad Lostorf (Silver fox and mink farm Ltd. Bad Lostorf),** in Lostorf (S. H. A. B. Nr. 40 vom 19. Februar 1931, Seite 346). In ihrer Generalversammlung vom 28. April 1934 haben die Aktionäre die Reduktion des Aktienkapitals von Fr. 60,000 auf Fr. 6000 beschlossen durch Herabsetzung des Nominalbetrages der einzelnen Aktie von Fr. 500 auf Fr. 50. Gleichzeitig wurde die Herausgabe eines Prioritätsaktienkapitals von Fr. 10,000 beschlossen, durch Ausgabe von 200 auf den Namen lautende Prioritätsaktien im Nennwerte von Fr. 50 per Aktie. Das Aktienkapital besteht nunmehr aus einem Stammaktienkapital von Fr. 6000, eingeteilt in 120 auf den Namen lautende Aktien zu nominell Fr. 50 per Aktie und einem Prioritätsaktienkapital von Fr. 10,000, eingeteilt in 200 ebenfalls auf den Namen lautende Prioritätsaktien im Nennwert von je Fr. 50. Sämtliche Aktien sind voll einbezahlt. § 4 der Statuten wurde sinngemäss geändert. Andere revidierte statutarische Bestimmungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Verwaltungsrat ist Arthur von Arx ausgeschieden. Er führte die Unterschrift nicht. Von der Wahl eines Ersatzes wird Umgang genommen.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Textilwaren. — 1934. 2. Juli. Die Einzelfirma **Frau Gertrud Ebner-Moos,** Vertretungen in Textilwaren, in Reinach (S. H. A. B. Nr. 246 vom 20. Oktober 1932, Seite 2455), ist infolge Verzichts der Inhaberin erloschen.

Werkzeuge, Apparate. — 2. Juli. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Rud. Schweizer & Cie.,** Fabrikation und Handel mit Werkzeugen, Apparaten und Metallwaren, in Neu-Allschwil (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1932, Seite 239), ist der Kommanditär Rudolf L. Schweizer ausgeschieden und somit dessen Kommanditbeteiligung von Fr. 8000 erloschen.

2. Juli. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Abfallsortierwerk A. G.,** Handel mit Abfällen jeder Art, speziell die dazu nötige Sortierung und Verarbeitung, in Birsfelden (S. H. A. B. Nr. 146 vom 27. Juni 1931, Seite 1409), ist die Prokura des Albert Grollimund-Richterich, von Seewen (Solothurn), in Birsfelden, und des Richard Mack, von und in Basel, erloschen. Der Direktor Carlo Eiselé, von und in Basel, zeichnet insküftig mit Einzelunterschrift. Das einzige Verwaltungsratsmitglied Jean Breny-Stäber ist nach wie vor zur Einzelunterschrift befugt.

2. Juli. Die Genossenschaft **Elektra Böckten,** in Böckten (S. H. A. B. Nr. 269 vom 16. November 1929, Seite 2276), hat in ihrer Genossenschaftsversammlung vom 5. Februar 1926 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen getroffen: Zum Erwerb der Mitgliedschaft ist ausser der Gemeinde Böckten jeder Hausbesitzer verpflichtet, der sich zum Bezug elektrischer Energie anmeldet. Er hat seinen Beitritt schriftlich zu erklären und muss vom Vorstand aufgenommen werden. Ein Hausbesitzer, der Untermieter hat, haftet auch für die von letzteren zu zahlenden Entschädigungen für Stromkonsum. Jedes nach Inkrafttreten der revidierten Statuten neu hinzutretende Mitglied zahlt eine Eintrittsgebühr von Fr. 10. Die Amortisation der Kosten für das Sekundärnetz beträgt jährlich 5 % und diejenige für das Transformatorenhaus jährlich 5—10 % je nach dem Jahresergebnis; über den Reingewinn, welcher sich nach Abzug aller Verwaltungskosten und der vorgenannten Abschreibungen ergibt, entscheidet die Genossenschaftsversammlung.

Eisenhandlung. — 2. Juli. Die Einzelfirma **August Holinger,** Eisenhandlung, in Liestal (S. H. A. B. Nr. 113 vom 15. Mai 1918, Seite 783), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven der Firma gemäss Bilanz vom 30. Juni 1934 gehen über an die Firma « August Holinger Eisenhandlung Aktiengesellschaft », in Liestal.

Unter der Firma **August Holinger Eisenhandlung Aktiengesellschaft** hat sich, mit Sitz in Liestal, eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer gebildet. Zweck der Gesellschaft ist der Eisen- und Metallhandel, speziell die Uebernahme und Weiterführung der bisherigen Einzelfirma « August Holinger », Eisenhandlung, Liestal. Die Statuten sind am 28. Juni 1934 festgestellt worden. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 Namenaktien von je Fr. 1000. August Holinger, in Liestal, bringt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma « August Holinger », Eisenhandlung, in Liestal, auf Grund der per 30. Juni 1934 abgeschlossenen Bilanz ein. Die Aktiven betragen Fr. 225,100, die Passiven Fr. 59,500. Der Uebernahmepreis von Fr. 165,600 wird teilweise beglichen durch Uebergabe von 73 voll liberierten Aktien der Gesellschaft an August Holinger. Für den Restbetrag von Fr. 92,600 erhält August Holinger eine zu 5 % verzinsliche Darlehensforderung gegen die Gesellschaft. Von der Erbengemeinschaft der Frau Holinger-Seiler, nämlich dem zu zwei Drittel berechtigten August Holinger, in Liestal, und den zu je ein Sechstel berechtigten Elisabeth Berger-Holinger, in Liestal, und Paul Holinger, in Basel, übernimmt die Aktiengesellschaft die Liegenschaften Parzellen Nr. 1369 und 1582 zum Katasterwert von insgesamt Fr. 65,800 nebst der darauf haftenden hypothekarischen Belastung von Fr. 38,000 zum Preise von Fr. 27,800. Der Nettokaufpreis für die Uebernahme dieser Liegenschaften wird in folgender Weise beglichen: a) durch Zuteilung von je 5 voll liberierten Aktien an Elisabeth Berger-Holinger und Paul Holinger. Der Differenzbetrag von je Fr. 366.65 zwischen dem Wert ihrer Anteile und dem Nominalwert der Aktien wird von diesen beiden Aktionären in bar einbezahlt; b) für seinen Anteil im Werte von Fr. 18,533.30 erhält August Holinger eine zu 5 % verzinsliche Darlehensforderung gegen die Gesellschaft. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Es gehören ihm zurzeit an: August Holinger, Kaufmann, von und in Liestal, als Präsident; Eduard Berger-Holinger, Direktor, von Hilterfingen, in Liestal, als Vizepräsident, und Dr. Alfred Veit-Gysin, Advokat, von Basel, in Liestal. Der Präsident des Verwaltungsrates August Holinger führt die Einzelunterschrift. Die Gesellschaft ernennt zu Prokuristen Fritz Weibel-Plattner, von Lausen, in Liestal, und Max Schäppi, von Horgen, in Liestal. Dieselben zeichnen für die Gesellschaft in kollektiver Verbindung. Geschäftslokal: Rathausstrasse Nr. 78.

Glaserei, Schreinerei. — 2. Juli. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 26, Abs. 2, der Verordnung über Handelsregister und Handelsamtsblatt vom 6. Mai 1890 durch den Handelsregisterführer:

Inhaber der Firma **Emil Basler,** in Aesch, ist Emil Basler-Fringeli, von Bottenwil (Aargau), in Aesch (Baselland). Mechanische Schreinerei, Glaserei, Gartenstrasse 19.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1934. 29. Juni. Unter der Firma **Darlehenskasse Illighausen** hat sich nach Massgabe des Art. 678 ff. O. R. eine Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht ihrer Mitglieder gebildet, mit Sitz und Gerichtsstand in Illighausen. Die Statuten datieren vom 12. Mai 1934. Die Genossenschaft ist auf die Munizipalgemeinde Illighausen beschränkt. Sie hat den Zweck: a) ihren Mitgliedern die zu ihrem Wirtschafts- und Geschäftsbetriebe nötigen Darlehen zu beschaffen; b) Gelegenheit zu geben, Geld verzinslich anzulegen; c) ein unteilbares Genossenschaftsvermögen anzusammeln. Einen Geschäftsgewinn zu erzielen wird nicht beabsichtigt. Mitglieder der Genossenschaft können nur solche Personen werden, welche in bürgerlichen Ehren und Rechten stehen, selbständig handlungsfähig und kreditfähig sind, bei keiner andern Kreditgenossenschaft mit solidarischer Haftbarkeit der Mitglieder beteiligt sind und im Genossenschaftsbezirk ihren Wohnsitz haben. Auch juristische Personen (Korporationen, Genossenschaften, Vereine) können Mitglieder werden. Zum Erwerb der Mitgliedschaft ist erforderlich: a) eine schriftliche Beitrittserklärung auf Grund der Statuten; b) Aufnahme durch Vorstandsbeschluss; c) Eintragung in die Liste der Genossenschafter beim Handelsregister. Die Mitgliedschaft erlischt, und zwar immer mit Schluss des Geschäftsjahres, durch Wegzug aus dem Genossenschaftsbezirk, durch Todesfall, durch wenigstens dreimonatliche schriftliche Kündigung von seite eines Mitgliedes und durch Ausschluss aus der Genossenschaft gemäss Art. 6 der Statuten. Spätestens innert 6 Monaten nach dem Erlöschen der Mitgliedschaft wird der einbezahlte Geschäftsanteil zurückbezahlt; in der gleichen Frist haben ausgeschiedene Mitglieder allfällige Darlehen zurückzuzahlen, sofern diese nicht schon früher fällig waren. Gegen Verweigerung der Aufnahme und gegen Ausschluss von seite des Vorstandes ist innert Monatsfrist Rekurs an den Aufsichtsrat gestattet, der endgültig entscheidet. Die Mitglieder sind verpflichtet: a) bei der Aufnahme ein Eintrittsgeld von Fr. 5 zu Eigentum der Genossenschaft zu entrichten; b) einen Geschäftsanteil von Fr. 100 nach Vorschrift des Reglements einzubezahlen; c) für alle ordnungsmässigen Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich unbeschränkt und solidarisch zu haften; d) die Genossenschaftsstatuten zu beobachten und das Interesse der Genossenschaft in jeder Beziehung zu wahren. Ein Mitglied kann sich nur mit einem Geschäftsanteil beteiligen; dieser darf während der Dauer der Mitgliedschaft von der Genossenschaft weder ausbezahlt noch im geschäftlichen Verkehr als Pfand genommen werden. Die einbezahlten Raten des Geschäftsanteils bilden das Geschäftsguthaben eines Mitgliedes. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand von 5 Mitgliedern und der Aufsichtsrat, bestehend aus 3 Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien. Der Vorstand wurde wie folgt bestellt: Alfred Schwank, Landwirt, von Altnau, in Illighausen, Präsident, Eduard Kressibucher, Landwirt, von Oberhofen-Illighausen, in Ast-Illighausen, Vizepräsident; Kurt Müller, Posthalter, von Andwil (Thurgau), in Lengwil-Oberhofen, Aktuar; Emil Häberli, Landwirt, von und in Illighausen, und Gottlieb Müller, Landwirt, von Andwil (Thurgau), in Reuthof-Lengwil, Beisitzer.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

Mobili. — 1934. 2 luglio. L'inscrizione del 14 giugno 1934 della ditta **Cassani Stanislao,** in Locarno (F. u. s. di c. del 21 giugno 1934, n° 142, pag. 1705), è completata nel senso: Il titolare Stanislao Cassani ha stabilito il regime matrimoniale della «separazione dei beni» con sua moglie Elvezia nata Planzi.

Generi farmaceutici e cosmetici. — 2 luglio. L'inscrizione del 18 giugno 1934 della ditta **Peter Kerber,** in Muralto (F. u. s. di c. del 23 giugno 1934, n° 144, pag. 1732), è completata nel senso: «Il titolare Peter Kerber ha stabilito il regime matrimoniale della «separazione dei beni» con sua moglie Ottilia n. Thalmann.

Fieno e paglia. — 2 luglio. Titolare della ditta **Tonino Sciaroni,** in Tenero, è Antonio Sciaroni fu Bernardo, da Brione s. Minusio, in Tenero. Commercio fieno e paglia.

Panetteria, drogheria, ecc. — 3 luglio. La ditta **Fritz Lehmann,** in Orselina, panetteria, drogheria, pasticceria (F. u. s. di c. del 9 gennaio 1920, n° 8, pag. 47), è cancellata, su istanza del titolare per partenza.

Hôtel. — 3 luglio. La ditta **Giuseppe Hafner,** in Minusio, Hotel Kurhaus Hortensia (F. u. s. di c. del 23 gennaio 1926, n° 18, pag. 127), è cancellata d'Ufficio in seguito al fallimento decretato in data 7 maggio 1934 dalla locale Pretura.

Ufficio di Lugano

Vini ed olii. — 2 luglio. **Flli. Sardi di Pietro in liquidazione,** società in nome collettivo con sede in Lugano, vini ed olii (F. u. s. di c. del 6 aprile 1932, n° 79, pag. 810). La liquidazione essendo terminata, la società viene cancellata dal registro di commercio.

Sigari. — 2 luglio. La ditta **Tenger Cristiano,** in Lugano, sigari (F. u. s. di c. del 5 luglio 1929, n° 154, pag. 1407), viene cancellata per cessione di azienda.

Tessuti, importazioni ed esportazioni. — 3 luglio. Tullio Antognini fu Antonio, da ed in Lugano, titolare della ditta **Tullio Antognini, successore Adelina Greco,** in Lugano (F. u. s. di c. del 20 febbraio 1922, n° 42, pag. 310), modifica la propria ditta in **Tullio Antognini.** Tessuti, importazioni ed esportazioni. Corso Pestalozzi n° 13

Vini. — 3 luglio. La società in nome collettivo **Fratelli Bonoli,** in Breganzona (F. u. s. di c. del 6 dicembre 1916, n° 287, pag. 1843), notifica di aver rinunciato al commercio dei commestibili limitando la propria attività a quello dei vini.

Profumerie e salone da parruchiere. — 3 luglio. Enrico Neumaier, in Lugano, modifica la propria ditta da **Heinrich Neumaier, in Enrico Neumaier**, con sede a Lugano, profumerie e salone da parrucchiere (F. u. s. di c. del 18 maggio 1927, nº 115, pag. 918).

Assicurazioni. — 3 luglio. La ditta **Filippo Solari**, in Lugano, agenzia generale di assicurazioni (F. u. s. di c. del 26 dicembre 1929, nº 302, pag. 2544), notifica che l'attuale recapito è in Via della Posta nº 4.

3 luglio. La società cooperativa **Società di Mutuo Soccorso di Sessa & Monteggio**, con sede a Sessa (F. u. s. di c. del 31 maggio 1916, nº 127, pag. 865), viene cancellata dal registro di commercio per decisione 24 giugno 1934 dell'assemblea sociale ed a seguito di avvenuto scioglimento e liquidazione della società mediante la cessione dell'attivo e passivo all'associazione «Mutuo Soccorso Operai Sessa e Monteggio», con sede a Sessa, regolata dagli art. 60 e relativi C. c. s.

3 luglio. **Ferrovie Luganesi**, società anonima, con sede a Lugano (F. u. s. di c. del 7 aprile 1923, nº 80, pag. 708). Il dott. Silvio Soldati, il dott. Giovanni Rossi e l'ing. Rocco Gaggini, tutti defunti, hanno cessato di far parte del consiglio di amministrazione. Nuovi consiglieri, senza diritto alla firma sociale, sono: Pio Soldati fu dott. Antonio, da Neggio, in Lugano, senza professione; prof. Antonio Galli, di Domenico, da Massagno, domiciliato in Lugano, consigliere di Stato; ing. Francesco Riva fu Antonio, da ed in Lugano, ingegnere. Questi non hanno diritto alla firma sociale.

Distretto di Mendrisio

Specialità medicinali. — 27 giugno. Sotto la ragione sociale **Pharmaca S. A.**, si è costituita, con sede in Chiasso, per tempo indeterminato, una società anonima avente per iscopo la fabbrica e la vendita di specialità medicinali. L'atto di costituzione e gli statuti sono di data 13 giugno 1934. Il capitale sociale è di fr. 5000, suddiviso in nº 10 azioni nominative da fr. 500. Le pubblicazioni che riguardano la società avvengono a mezzo del Foglio officiale del cantone Ticino. La gestione degli affari sociali e la rappresentanza della società di fronte ai terzi sono affidate ad un amministratore unico scelto in persona di Max Jäggli, farmacista, da Winterthur, in Chiasso. Sede in Chiasso, Corso San Gottardo.

Legna e carboni. — 2 luglio. Giuseppina Botta moglie di Battista, nata Mascetti, e figlio Vittorio Botta, di Battista, sudditi italiani, domiciliati in Chiasso, hanno costituito, a partire dalla sua iscrizione nel registro di commercio, una società in nome collettivo sotto la ragione sociale **Giuseppina Botta nata Mascetti e figlio**, con sede in Chiasso. Giuseppina Botta nata Mascetti ha il consenso del proprio marito Battista Botta. Legna e carboni. Corso S. Gottardo.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

1934. 3. Juli. Die Genossenschaft unter dem Namen **Krankenkasse Niedergesteln**, in Niedergesteln (S. H. A. B. Nr. 47 vom 2. März 1925, Seite 347), hat in der Generalversammlung vom 7. Mai 1933 die Statuten revidiert; die publizierten Tatsachen wurden dadurch nicht abgeändert.

Bureau de Sion

2 juillet. La société coopérative dite **Caisse de Crédit Mutuel**, dont le siège est à Granges (F. o. s. du c. du 28 juillet 1925, nº 172, page 1309), fait inscrire que Joseph Rossier, maréchal, de et à Granges, président; Joseph Arbellay, agriculteur, de et à Granges, secrétaire; Pierre-Joseph Mabillard, agriculteur, de Grimisuat, à Granges, vice-président, ne font plus partie du comité de direction. Les signatures de Joseph Rossier, Joseph Arbellay et Pierre-Joseph Mabillard sont radiées. Sous date du 11 juin 1933, l'assemblée générale de la société a désigné comme nouveaux membres du comité de direction: Eugène Eggs, maréchal, de et à Granges, président; Edouard Roh, commerçant, de et à Granges, vice-président; Auguste Eggs, agriculteur, de et à Granges, secrétaire. La société est légalement engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction.

Epicerie, quincaillerie, étoffes. — 2 juillet. La société en nom collectif **Délèze Frères**, épicerie, quincaillerie, étoffes, à Nendaz (F. o. s. du c. du 14 février 1883), est dissoute; la liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Librairie, papeterie. — 2 juillet. Le titulaire de la raison **Pierre Pfefferlé**, à Sion (F. o. s. du c. nº 244 du 18 octobre 1923, page 244), fait inscrire qu'il n'exploite plus d'imprimerie commerciale mais seulement une librairie-papeterie.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

1934. 2 juillet. La **Paroisse indépendante de Chézard-Saint-Martin**, association ayant son siège à Chézard-Saint-Martin (F. o. s. du c. du 1er mars 1902, nº 79, page 314), fait inscrire que la société est actuellement représentée par la signature collective de son président Samuel Grandjean, de La Sagne et des Ponts-de-Martel, pasteur, à Chézard; apposée conjointement avec celle du secrétaire: Henri Vuille, de La Sagne, instituteur, à Saint-Martin. Les pouvoirs de Samuel Junod et Charles-Albert Favre sont éteints.

Travaux de maçonnerie. — 2 juillet. Louis Sésini étant décédé, a cessé de faire partie de la société en nom collectif **Sésini Frères & Cie**, entreprise de travaux de maçonnerie, à Boudevilliers (F. o. s. du c. du 4 juin 1929, nº 127, page 1155). Les autres associés Gabriel et Jacques Sésini continuent cette société sous la raison sociale **Sésini Frères**. Gabriel Sésini a seul la signature sociale.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Tissus, confections. — 30 juin. La société en nom collectif **A. Emery et Fils, Magasins de l'Ancre**, tissus en tous genres et confections, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 1er mars 1923, nº 50), est dissoute et radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme « A. Emery et Fils Magasins de l'Ancre, Société Anonyme ».

Sous la raison sociale **A. Emery et Fils, Magasins de l'Ancre, Société Anonyme**, il est constitué une société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour objet l'exploitation d'un commerce de tissus et confections, et toutes opérations se rapportant à la branche. Elle continuera l'activité de la société en nom collectif « A. Emery et Fils, Magasins de l'Ancre » dont elle reprend l'actif et le passif pour le prix de fr. 63,888.45 sur la base d'un bilan au 31 décembre 1933 (actif fr. 315,104.85, passif fr. 251,216.40). Les statuts de la société portent la date du 25 mai 1934. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 50,000, divisé en 250 actions nominatives de fr. 200 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans le journal l'Impartial, paraissant à La Chaux-de-Fonds. Le conseil d'administration, composé de 2 à 5 membres, a faculté de déléguer tout ou partie de ses pouvoirs à des directeurs ou fondés de procuration, en leur conférant la signature individuelle ou collective. Ont été nommés administrateurs: Alcide Emery, président du conseil, Georges Emery, secrétaire, et René Emery, tous originaires de Les Cullayes (Vaud) et Les Ponts-de-Martel (Neuchâtel), commerçants, domiciliés à La Chaux-de-Fonds. La société est représentée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux des administrateurs. Alfred Emery, originaire de Les Cullayes (Vaud) et Les Ponts-de-Martel (Neuchâtel), commerçant, domicilié à La Chaux-de-Fonds, a été nommé fondé de procuration; il engagera la société par sa signature apposée collectivement avec celle d'un administrateur. Bureaux: rue Léopold Robert 20.

Epicerie, comestibles. — 30 juin. La raison **A. Augsburger-Munger, successeur de C. Frikart-Marillier**, épicerie, comestibles, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 17 mai 1910, nº 127), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Bureau de Neuchâtel

Société immobilière. — 2 juillet. **Faubourg du Lac 19 S. A.**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 6 décembre 1932, nº 286, page 2853). Ensuite de démission des deux administrateurs Frédéric Lambelet et Serge Kretzschmar, leurs signatures sont radiées. L'assemblée générale du 29 juin 1934 a nommé comme administrateur unique de la société Louis Servien, de Montagny (Vaud), Dr. en droit et notaire, à Yverdon, qui engagera désormais la société par sa signature individuelle. Les bureaux sont transférés de la Rue des Beaux-Arts nº 4, à la Rue Saint-Honoré nº 3 (bureau Fréd. Dubois, régisseur).

Société immobilière. — 2 juillet. **Monruz 52 S. A.**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 22 décembre 1932, nº 300, page 3006). Ensuite de démission des deux administrateurs Frédéric Lambelet et Serge Kretzschmar, leurs signatures sont radiées. L'assemblée générale du 29 juin 1934 a nommé comme administrateur unique de la société Louis Servien, de Montagny (Vaud), Dr. en droit et notaire, à Yverdon, qui engagera désormais la société par sa signature individuelle. Les bureaux sont transférés de la rue des Beaux-Arts nº 4 à la rue Saint-Honoré nº 3 (bureau Fréd. Dubois, régisseur).

Société immobilière. — 2 juillet. **Monruz 54 S. A.**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 22 décembre 1932, nº 300, page 3006). Ensuite de démission des deux administrateurs Frédéric Lambelet et Serge Kretzschmar, leurs signatures sont radiées. L'assemblée générale du 29 juin 1934 a nommé comme administrateur unique de la société Louis Servien, de Montagny (Vaud), Dr. en droit et notaire, à Yverdon, qui engagera désormais la société par sa signature individuelle. Les bureaux sont transférés de la rue des Beaux-Arts nº 4, à la rue Saint-Honoré nº 3 (bureau Fréd. Dubois, régisseur).

Société immobilière. — 2 juillet. **Foncier S. A.**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 23 décembre 1932, nº 301, page 3017). Ensuite de démission de l'administrateur Frédéric Lambelet, sa signature est radiée. L'assemblée générale du 29 juin 1934 a nommé comme administrateur unique de la société Louis Servien, de Montagny (Vaud), Dr. en droit et notaire, à Yverdon, qui engagera désormais la société par sa signature individuelle. Les bureaux sont transférés du Faubourg du Lac nº 2 à la rue Saint-Honoré nº 3 (bureau Fréd. Dubois, régisseur).

Denrées coloniales. — 2 juillet. La raison **Rose von Allmen**, denrées coloniales, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 7 juin 1920, nº 144, page 1068), est radiée ensuite de remise de commerce.

Allgemeine Gas Industrie Gesellschaft Zürich

Bilanz per 28. Februar 1934

Aktiven	Fr.	Ct.	Passiven	Fr.	Ct.
Anlagekosten	1,863,034	34	Aktienkapital	1,000,000	—
Vorräte und Kassa	24,317	96	Obligationenkapital	1,500,000	—
Debitoren	70,314	35	Amortisationsfonds und Reserve	1,178,512	97
Wertschriften und Beteiligungen	1,917,705	42	Kreditoren etc.	196,077	70
			Gewinn	781	40
	3,875,372	07		3,875,372	07

Gewinn- und Verlustrechnung per 28. Februar 1934

Soll	Fr.	Ct.	Haben	Fr.	Ct.
Auslagen für Kohlen, Löhne, Unkosten und Zinsen	418,836	64	Saldo	807	53
Abschreibungen	122,226	85	Erträgnisse der Werke und aus Beteiligungen etc.	541,037	36
Gewinn-Saldo	781	40	(A. G. 102)		
	541,844	89		541,844	89

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Grossbritannien — Zolländerung

Durch die «Import Duties (Exemptions) (Nr. 9) Order 1934» wurden gedruckte Reiseprospekte und Progandamaterial für Ausstellungen, für die bisher der allgemeine Wertzoll von 10 % zu entrichten war, mit Wirkung ab 2. Juli 1934 auf die Zollfreiliste versetzt. 156. 7. 7. 34.

Straits Settlements — Einfuhrbeschränkung auf Textilien

Laut einer Mitteilung des schweizerischen Konsulates in Singapore sind durch Verordnung vom 11. Juni 1934 mit Rückwirkung auf 7. Mai d. J. verschiedene Textilien (Baumwoll- und Kunstseidengewebe) nicht britischer Herkunft in den Straits Settlements der Einfuhrbeschränkung unterstellt worden. Dagegen werden die zwecks Wiederausfuhr in die Kolonie eingeführten Gewebe von der Beschränkung nicht betroffen. Für die einzelnen Länder wurden die Kontingente festgesetzt. Für die Einfuhr der der Einfuhrbeschränkung unterstellten Textilien ist die Vorlage einer durch den Lieferanten unterzeichneten Ursprungsbescheinigung unerlässlich. Ein Muster einer solchen Bescheinigung wird sobald als möglich an dieser Stelle veröffentlicht. Weitere Auskunft erteilt auf Wunsch die Handelsabteilung. 156. 7. 7. 34.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

Für Ferienablösungen, Aushilfen oder feste Stellen

in Bureaux, Magazine oder Lager empfiehlt sich das 2033
Frauenarbeitsamt Zürich,
Steinmühlegasse 1 - Abteilung Handel
Tel. 32.730 - Vermittlung kostenlos.

Occasion
3 Kassenschränke
feuer- und diebessicher, äusserst billig zu verkaufen, bei Oscar Frenz-Rolny, Bern, nur Tannenweg 16, Länggasse, Tel. 35.875. 33-8

Kassenschrank
preiswert zu verkaufen.
Anfragen unter Chiffre X 8472 Z an Publicitas Bern. 2028

General-Agentur
einer Feuer-Versicherungs-Gesellschaft mit Organisation in der deutschen Schweiz **sucht** noch andere erstklassige
Vertretungen oder Verwaltungen
zu übernehmen. Gefl. Offerten unter Chiffre Se 8513 Z an Publicitas Zürich. 2040

Zu vermieten
im Hause Hugueuin, Bahnhofstrasse 39, Zürich, per sofort
2 Geschäftsräume
ca. 50 m², passend für Arzt, Anwalt, Kaufmann, Vertreter etc. Günstige Mietsbedingungen.
Auskunft durch Genossenschaft Mühlsteiß, daselbst, Telephon 36.177. 2042

Wir führen als Spezialgeschäft für jeden Zweck und jede Branche geeignete Modelle von
Addiermaschinen und Universal-Rechenmaschinen
Madas-Portable-Rechenmaschinen
Schreibende Gardner-Saldier- und Buchhaltungsmaschinen
Schweizer Rechenmaschinen für alle 4 Rechenarten Madas und Millionär
Schreibende Pultaddiermaschinen Barrett
Kleinrechenmaschinen für alle 4 Rechenarten
Ekaha-Schnellsicht
Miete von Addiermaschinen über Abschlußzeit.
Additions- und Rechenmaschinen A.-G., Zürich
Limmatquai 94 - Tel. 26.930 u. 26.931
29-3

Aus Privathand umständehalber
äusserst günstig zu verkaufen
1 Studebaker 1930
Conduite intérieure, 8 Zyl., 7 plätzig
Sehr vorteilhafter Gelegenheitskauf, Wagen in bestem Zustande. Offerten erbeten unter Chiffre L 5967 Y an Publicitas Bern. 1963

Inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt

THE AMERICAN EXPRESS Co. INC.
ZÜRICH
SIHLPORTEPLATZ 3 1930
REGISTERMARK-AUSZAHLUNGEN AN AUTORISIERTE PERSONEN

Kanton Graubünden

Anlehen à 3 % von 1897, Serie B Nr. 1—20,000

Am 28. Juni 1934 hat gemäss den Bestimmungen des Anlehensvertrages unter Leitung und Kontrolle des Kanzleidirektors die XXXII. Verlosung stattgefunden

Rückzahlung am 1. Oktober 1934

444 Stück à Fr. 500.—, nämlich die Nummern:

2	2259	3683	5682	7626	9103	10286	11801	13791	15171	16719	18591
10	2261	3710	5786	7639	9110	10302	11876	13797	15255	16874	18610
46	2428	3754	5822	7662	9199	10339	11913	13810	15305	16890	18642
49	2503	3807	5839	7702	9202	10346	12029	13815	15306	17059	18713
145	2529	3808	5865	7727	9206	10378	12043	13820	15409	17108	18739
236	2721	3867	5874	7804	9244	10501	12159	13881	15425	17147	18743
260	2749	3891	5921	7811	9282	10551	12177	13887	15452	17156	18806
328	2757	3949	5955	7842	9291	10577	12193	13969	15462	17178	18827
359	2779	3972	5985	7969	9321	10677	12220	13991	15512	17210	18891
596	2824	4069	6010	7991	9343	10711	12264	14012	15560	17228	18893
701	2844	4138	6012	8008	9485	10728	12272	14018	15605	17237	18901
717	2869	4154	6050	8022	9548	10740	12448	14285	15654	17270	18918
781	2874	4196	6139	8062	9571	10746	12555	14305	15704	17291	18925
801	2931	4265	6146	8073	9638	10747	12561	14332	15706	17322	19026
835	3032	4299	6171	8189	9658	10772	12613	14385	15727	17352	19079
857	3097	4474	6183	8244	9672	10838	12617	14412	15945	17415	19132
870	3137	4484	6240	8291	9674	10844	12635	14414	15951	17419	19213
974	3142	4524	6251	8318	9695	10939	12704	14419	16022	17444	19250
982	3145	4625	6255	8428	9711	10993	12773	14481	16055	17485	19271
1056	3166	4716	6415	8501	9713	11061	12823	14491	16084	17511	19291
1137	3227	4750	6571	8632	9728	11094	12832	14496	16085	17594	19329
1162	3228	4783	6588	8654	9735	11148	12856	14555	16110	17643	19332
1285	3232	4810	6667	8662	9739	11174	12857	14581	16162	17650	19342
1331	3239	4858	6715	8801	9785	11263	12897	14597	16176	17827	19348
1355	3275	4877	6737	8814	9787	11273	12955	14618	16191	17860	19353
1390	3311	4923	6874	8831	9804	11288	13019	14636	16194	17974	19368
1415	3318	5019	6945	8876	9807	11332	13192	14654	16295	18018	19447
1436	3354	5062	6978	8888	9810	11347	13417	14663	16382	18032	19559
1469	3383	5068	7063	8901	9832	11456	13435	14821	16403	18080	19600
1545	3403	5131	7081	8914	9970	11466	13535	14993	16413	18099	19614
1587	3412	5165	7121	8966	9991	11483	13559	15011	16434	18127	19632
1804	3420	5252	7281	8976	9998	11497	13583	15063	16501	18265	19657
1840	3477	5314	7319	8985	10068	11584	13616	15124	16503	18283	19687
2128	3529	5317	7432	8988	10120	11588	13642	15136	16534	18284	19733
2212	3604	5463	7442	9004	10131	11693	13739	15141	16569	18343	19881
2220	3662	5622	7546	9061	10243	11721	13745	15149	16607	18519	19903
2238	3672	5625	7613	9092	10285	11736	13754	15152	16628	18587	19938

Mit dem 1. Oktober 1934 hört die Verzinsung obiger Titel auf.

Chur, den 28. Juni 1934. 2034

Das Finanzdepartement des Kantons Graubünden: **Lardelli.**

Elektrizitätswerk Olten-Aarburg A. G.
Olten

Einladung zur 39. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 11. Juli 1934, 14.45 Uhr, im Sitzungszimmer unseres Verwaltungsgebäudes, Bahnhofstrasse 37, Olten.

TAGESORDNUNG:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes und des Berichtes der Rechnungsrevisoren, Genehmigung der Jahresrechnung pro 1933/34.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle für 1934/35.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 2. Juli a. c. an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten zu der Generalversammlung können gegen den Ausweis über den Aktienbesitz vom 6. bis 10. Juli a. c. bezogen werden bei der Aktiengesellschaft Leu & Cie., der Eidgenössischen Bank A.-G., der Schweizerischen Kreditanstalt, der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, Winterthur, Aarau und Baden, der Solothurner Kantonalbank in Solothurn, der Solothurner Handelsbank in Solothurn, der Berner Handelsbank in Bern, sowie bei der Gesellschaftskasse in Olten. (21586 On) 1929 i

Olten, den 26. Juni 1934.

Für den Verwaltungsrat,
Der Präsident: A. Nizzola.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne